

INDEX DES PARTICIPANTS

B

BARRÉ, Laurent (Rouville)

- Animal
 - Protection
 - Bill 63: 391, 431–3
- Budget supplémentaire 1948-1949, 139
- Commission de l'industrie laitière
 - Subsides
 - Salaire, 354
- Conseil de recherches agricoles
 - Subsides
 - Salaire, 360
- Cultivateur
 - Prêt
 - Bill 2: 13, 59–61
- Drainage
 - Bill 30: 16, 134
 - Subsides, 273
- Terres, 92
 - Bill 3: 13, 61–3
 - Contrat, 477
 - Subsides, 139
- Électrification rurale
 - Subsides, 362–3
- Industrie laitière
 - Bill 66: 275–6, 422–4, 430–1
- Ministère de l'Agriculture
 - Dépense, 157–9
 - Rapport annuel 1947-1948, 45
 - Subsides
 - Frais de voyage, 272–3
 - Prime, 348–50
 - Service civil intérieur, 266–7, 270–2
 - Terrain
 - Achat, 360
- Office du crédit agricole du Québec
 - Subsides
 - Salaire, 355
- Produit agricole saisonnier, 256
- Raffinerie de sucre de Québec
 - Subsides, 357–60
- Subsides, 139, 266–7, 270–2, 348–50, 354–5, 357–63

BARRETTE, Antonio (Joliette)

- Budget supplémentaire 1948-1949, 147
 - Code du travail
 - Bill 5: 13–4, 154–5
- Commission des accidents du travail
 - Bill 11: 14, 65
- Corporation municipale
 - Employé
 - Bill 60: 285–7, 289, 334, 337
- Corporation scolaire
 - Employé
 - Bill 60: 285–7, 289, 334, 337

- Laboratoire de recherches minéralogiques et métallurgiques
 - Bill 46: 197
- Maître et serviteur
 - Bill 57: 205, 238–9
- Ministère du Travail
 - Rapport annuel 1947-1948, 438
 - Subsides
 - Service civil extérieur, 147
 - Service civil intérieur, 213–8, 220–2
- Pêcheur
 - Engagement
 - Bill 57: 205, 238–9
 - Subsides, 147, 213–8, 220–2

BEAULIEU, J.-Paul (Saint-Jean)

- Budget provincial 1949-1950, 376–80
- Industrie
 - Subsides
 - Sucre d'érable, 243
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Subsides
 - Agent général de la province, 240–1
 - Frais de bureau, 240
 - Prime, 243
 - Service civil intérieur, 240
- Ressource naturelles
 - Subsides
 - Inventaire, 243
- Ressources industrielles
 - Subsides
 - Inventaire, 243
- Subsides, 240–1, 243, 376–80

BÉGIN, Joseph-Damase (Dorchester)

- Colon
 - Subsides
 - Établissement, 417
- Colonisation
 - Bill 51: 187, 207–8
 - Subsides, 416–7
- Ministère de la Colonisation
 - Rapport annuel 1947-1948, 266
 - Subsides, 416–7

BÉLANGER, Paul-Eugène (Bellechasse)

- Renaissance Films Distribution Inc.
 - Bill 142: 58, 89, 200

BELLEMARE, Maurice (Champlain)

- Cap-de-la-Madeleine (cité)
 - Bill 155: 116, 149, 210
- Cap-de-la-Madeleine (municipalité)
 - Commissaire d'écoles
 - Bill 155: 116, 149, 210

BÉLANGER, Paul-Eugène (Bellechasse)
(suite)

Chemin
Entretien
Subsides, 401
Subsides, 401
Trois-Rivières (cité)
Charte
Bill 168: 186, 212, 347, 455

BERNATCHEZ, René (Lotbinière)

Saint-Siège
Ambassadeur, 279

BERTRAND, Jean-Jacques (Missisquoi)

Comité permanent des bills privés
Rapport, 275, 291
Cowansville (ville)
Bill 116: 186, 213, 275, 345
East Angus (ville)
Charte
Bill 167: 275
Montréal-Sud (ville)
Charte
Bill 154: 275
Notre-Dame de l'Île-Perrot (municipalité)
Bill 138: 275
Québec (cité)
Charte
Bill 130: 291
Roberval (ville)
Charte
Bill 153: 275
Saint-Félicien (ville)
Taxe de vente
Bill 161: 275
Saint-Hyacinthe (cité)
Charte
Bill 164: 275
Sainte-Foy (ville)
Corporation
Bill 121: 275
Trois-Rivières (cité)
Charte
Bill 168: 275
Verdun (cité)
Charte
Bill 136: 275

BLANCHARD, Joseph-Léonard
(Terrebonne)

Aide aux vieux couples
Bill 102: 153, 181, 343–4

Comité permanent des règlements
Rapport, 43–4, 57–8, 95–6, 115, 153, 185–6
Sainte-Thérèse (ville)
Annexion
Bill 160: 154, 182, 248

BOUDREAU, Francis (Saint-Sauveur)

Plan d'aménagement
Québec (région), 165

BOURQUE, John Samuel (Sherbrooke)

Bien confisqué
Bill 19: 15, 66–7
Bien en déshérence
Bill 19: 15, 66–7
Budget supplémentaire 1948-1949, 143, 147
Champlain (division d'enregistrement)
Enregistrement
Bill 24: 16, 85–6, 99
Commission des eaux courantes de Québec, 363
Rapport annuel 1948, 399
Subsides, 143, 396
École des gardes-forestiers de Duchesnay
Subsides, 238
Force hydraulique, 363
Location
Rivière Caniapiscou
Bill 78: 469–70, 479–80, 485
Rivière Manicouagan
Bill 48: 468, 489–90, 492–4
Rivière Outaouais
Bill 64: 408, 433–4
Forêt
Exploitation
Bill 15: 14, 79–80
La Tuque (division d'enregistrement)
Enregistrement
Bill 24: 16, 85–6, 99
Ministère des Terres et Forêts
Subsides
Arpentage, 236–7
Frais de voyage, 235
Service civil extérieur, 147
Service civil intérieur, 235
Service d'entomologie, 237
Service forestier, 236
Pépinière de Berthier
Subsides, 237
Protection des forêts
Subsides, 147, 236
Quebec Pulp & Paper Corporation
Bill 55: 256, 388–9
Saguenay (comté)
Progrès
Bill 54: 256, 351–3

Seigneurie de Mingan
 Bill 47: 156, 230, 231–4
 Subsidies, 143, 147, 235–8, 396
 Terres et forêts
 Bill 18: 15, 66

C

CARON, Germain (Maskinongé)

Lorrain, Omer
 Succession
 Bill 165: 186, 213, 344–5
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 73

CHALOUT, René (Québec)

Budget provincial 1949-1950, 380, 382–6
 Budget supplémentaire 1948-1949, 142–4
 Colonisation
 Bill 51: 207–8
 Subsidies, 416
 Corporation municipale
 Employé
 Bill 60: 282–9, 331–7, 436
 Corporation scolaire
 Employé
 Bill 60: 282–9, 331–7, 436
 Cour de revision en matières provinciales
 Bill 21: 84–5
 Crise du logement
 Bill 7: 109
 Département de la Santé
 Subsidies
 Frais de voyage, 144
 Département du Bien-être social et de la
 Jeunesse
 Bill 34: 87–8
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 22, 45–50
 Force hydraulique
 Location
 Rivière Caniapiscou
 Bill 78: 470, 482–4
 Rivière Manicouagan
 Bill 48: 469, 492
 Giffard (village)
 Corporation
 Bill 163: 471
 Habitation
 Amélioration
 Bill 6: 117, 120–2, 124
 Laboratoire de recherches minéralogiques et
 métallurgiques
 Bill 46: 196–8

Logement
 Enquête
 Bill 8: 110–1
 Lot
 Annexion
 Sainte-Anastasia-de-Nelson (paroisse)
 Bill 26: 85
 Ministère de l'Agriculture
 Subsidies
 Service civil intérieur, 267–71
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Subsidies
 Agent général de la province, 241–3
 Frais de bureau, 240
 Service civil intérieur, 240
 Ministère du Travail
 Subsidies
 Service civil intérieur, 215, 218–21,
 223–4
 Montréal (cité)
 Charte
 Bill 71: 457–60, 466
 Moulin de Vincennes
 Incendie
 Question de privilège, 228
 Musée Provancher, 443
 Parti politique
 Formation
 Question de privilège, 407
 Plan d'aménagement
 Québec (région), 159–64, 167
 Procureur général
 Subsidies
 Service civil extérieur, 142
 Romaine River Railway Company
 Corporation
 Bill 134: 210
 Saguenay (comté)
 Progrès
 Bill 54: 353
 Saint-Siège
 Ambassadeur, 276–9, 281
 Sainte-Foy (ville)
 Corporation
 Bill 121: 186, 212, 345
 Santé publique
 Bill 40: 179
 Sécurité routière
 Bill 70: 452
 Seigneurie de Mingan
 Bill 47: 232–3
 Services publics
 Contrôle
 Bill 17: 90–2
 Subsidies, 142–4, 215, 218–21, 223–4, 240–
 3, 267–71, 380, 382–6, 416
 Tribunal judiciaire
 Bill 14: 78

CHALOUT, René (Québec) (suite)

Université Bishop
 Bill 10: 102–3
 Université de Montréal
 Bill 10: 102–3
 Université d'Ottawa
 Octroi, 88
 Université Laval
 Bill 10: 102–3

CHARTIER, Ernest-Joseph (Saint-Hyacinthe)

Saint-Hyacinthe (cité)
 Charte
 Bill 164: 186, 212, 347

CÔTÉ, Omer (Montréal-Saint-Jacques)

Bibliothèque Saint-Sulpice
 Subsidés, 258–9
 Budget supplémentaire 1948-1949, 141
 Commission des écoles catholiques de Montréal
 Bill 75: 429, 460–2
 Concession forestière, 171
 Corporation scolaire
 Fonds d'amortissement, 134
 Obligation, 133
 Subsidés, 141, 263–5
 Département de l'Instruction publique
 Subsidés
 Frais de voyage, 263
 Service civil extérieur, 141
 Service civil intérieur, 262–3
 École normale
 Subsidés, 265
 Enseignement
 Beaux-Arts
 Subsidés, 259
 Musique
 Subsidés, 259
 Enseignement postsecondaire
 Subsidés, 259
 Fonds éducationnel
 Subsidés, 261
 Journal
 Éducation
 Subsidés, 266
 Livre de classe
 Bill 62: 275, 386–8
 Musée Provancher, 443
 Secrétaire de la province
 Subsidés
 Frais de bureau, 258
 Frais de voyage, 258

Société d'administration de l'Université de Montréal
 Bill 32: 16, 98
 Subsidés, 141, 258–9, 261–6
 Université Bishop
 Bill 10: 14, 101, 104
 Université de Montréal
 Bill 10: 14, 101, 104
 Université Laval
 Bill 10: 14, 101, 104

COTTINGHAM, William McOvat (Argenteuil)

Association artistique de Montréal
 Charte
 Bill 131: 45, 71, 128
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 20–1

D**DALLAIRE, Guy (Rouyn-Noranda)**

Congrégation des sœurs de Notre-Dame
 Auxiliatrice
 Corporation
 Bill 171: 154, 182, 204, 392

DELISLE, Joseph-Hormisdas (Montréal-Saint-Henri)

Île Saint-Paul
 Bill 25: 16, 67–8

DESJARDINS, Gérard (Gatineau)

Hull (cité)
 Charte
 Bill 115: 154, 182, 234

DUBÉ, Alfred (Rimouski)

Rimouski (ville)
 Charte
 Bill 132: 116, 149, 249

DUCHARME, Charles Romulus (Laviolette)

Association artistique de Montréal
 Charte
 Bill 131: 95
 Budget provincial 1949-1950, 386
 Cap-de-la-Madeleine (cité)
 Bill 155: 185

Cap-de-la-Madeleine (municipalité)
 Commissaire d'écoles
 Bill 155: 185
 Chambre des notaires de la province de
 Québec
 Admission
 Morin, Marcel
 Bill 111: 95
 Chicoutimi (cité)
 Charte
 Bill 162: 204
 Collège des médecins et chirurgiens de la
 province de Québec
 Admission
 Théoret, Rodrigue
 Bill 106: 95
 Comité permanent des bills privés
 Rapport, 95, 133, 185, 204, 227, 391
 Commission métropolitaine de Montréal
 Constitution
 Bill 159: 391
 Dominicaines missionnaires adoratrices,
 Les
 Corporation
 Bill 127: 133
 Dorion (ville)
 Charte
 Bill 137: 227
 Entrepreneur
 Chauffage
 Bill 143: 391
 Plomberie
 Bill 143: 391
 Epstein, Fritz Oscar
 Bill 128: 95
 Giffard (village)
 Corporation
 Bill 163: 133
 Hull (cité)
 Charte
 Bill 115: 204
 Lachine (cité)
 Charte
 Bill 117: 227
 LaSalle (ville)
 Charte
 Bill 126: 185
 LeMoyne (ville)
 Corporation
 Bill 119: 227
 Pères des Sacrés-Cœurs, Les
 Corporation
 Bill 113: 133
 Rimouski (ville)
 Charte
 Bill 132: 227
 Riv  re-du-Loup (cité)
 Charte
 Bill 135: 227

Saint-Laurent (ville)
 Charte
 Bill 144: 204
 Sherbrooke (cité)
 Charte
 Bill 110: 133
 Subsidés, 386
 Syrian Canadian Association
 Propriété
 Bill 104: 95
 Thetford Mines (cité)
 Charte
 Bill 149: 204
 Windsor (ville)
 Charte
 Bill 108: 133

**DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-
 Rivières)**

Agriculture
 Programme gouvernemental, 38
 Aide aux vieux couples
 Bill 102: 255
 Aqueduc
 Bill 4: 64
 Arbitrage
 Bill 73: 429, 443–4
 Asile d'aliénés
 Subsidés, 145
 Barreau de la province de Québec
 Admission
 Rhodes, Pierre Richard
 Bill 147: 227
 Bill 53: 229
 Bégin, Joseph-Damase
 Avion, 140
 Bertrand, Pierre
 Décès, 7
 Bibliothèque de la Législation
 Livre
 Achat
 Subsidés, 199
 Bien confisqué
 Bill 19: 67
 Bien en déshérence
 Bill 19: 67
 Bois
 Déchet, 38
 Budget provincial 1949-1950, 382–4, 395
 Budget supplémentaire 1948-1949, 138–43,
 145, 148
 Bureau
 Achat, 167
 Location, 167
 Cap-de-la-Madeleine (cité)
 Bill 155: 211–2

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières) (suite)

Cap-de-la-Madeleine (municipalité)
 Commissaire d'écoles
 Bill 155: 211–2

Casgrain, Pierre-F.
 Forget, Marie-Thérèse
 Mariage
 Contrat
 Bill 105: 95

Chambre de la Législature
 Impression
 Subsidés, 199

Chambre des notaires de la province de Québec
 Admission
 Gagné, Jean-Jacques
 Bill 141: 185
 Jean, Édouard
 Bill 109: 153
 Johnston, William
 Bill 112: 153

Champlain (division d'enregistrement)
 Enregistrement
 Bill 24: 86, 99

Chemin de colonisation, 187

Cités et villes
 Bill 43: 191–2

Code de procédure civile
 Bill 52: 187, 207

Code municipal
 Bill 44: 156, 193

Colonisation
 Bill 51: 207

Comité de classification du service civil, 187

Comité des voies et moyens
 Rapport, 148

Comité permanent
 Formation, 6

Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation
 Composition, 13
 Formation, 6

Comité permanent des bills privés
 Composition, 12
 Formation, 6

Comité permanent des bills publics
 Composition, 13
 Formation, 6
 Rapport, 95, 115, 153, 185, 203, 227, 255, 275, 365

Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication
 Composition, 12
 Formation, 6

Comité permanent des comptes publics
 Composition, 13
 Formation, 6

Comité permanent des industries et du commerce
 Composition, 13
 Formation, 6

Comité permanent des privilèges et élections
 Composition, 12
 Formation, 6

Comité permanent des règlements
 Composition, 12
 Formation, 6

Comité permanent du Code municipal
 Composition, 12–3
 Formation, 6

Comité permanent et conjoint de la Bibliothèque de la Législature
 Composition, 399
 Formation, 6

Comité permanent et conjoint des impressions législatives
 Composition, 399
 Formation, 6

Comité plénier
 Président
 Nomination, 58

Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents
 Composition, 6
 Rapport, 12–3

Commissaire des incendies
 Montréal (ville)
 Bill 23: 15, 69

Québec (ville)
 Bill 23: 15, 69

Commission des écoles catholiques de Verdun
 Bill 140: 255

Commission des liqueurs de Québec
 Permis, 257

Compagnie des filles de la charité de Saint-Vincent-de-Paul, La
 Corporation
 Bill 101: 153

Concession forestière, 255

Congrégation des sœurs de Notre-Dame
 Auxiliaire
 Corporation
 Bill 171: 203

Conseil exécutif
 Subsidés
 Commission du service civil intérieur, 362
 Service des achats, 140–1, 361–2

Corporation
 Impôt
 Loi, 168

Corporation municipale
 Employé
 Bill 60: 247, 282–6, 288–9, 331–8, 435–6

- Corporation scolaire
 - Employé
 - Bill 60: 247, 282–6, 288–9, 331–8, 435–6
 - Obligation, 134
 - Subsides, 263
- Cour de revision en matières provinciales
 - Bill 21: 15, 81–5
- Cour du recorder
 - Montréal (cité)
 - Bill 22: 15, 68–9
- Crise du logement
 - Bill 7: 109
- Cultivateur
 - Prêt
 - Bill 2: 61
- Département de l'Instruction publique
 - Subsides
 - Service civil intérieur, 262–3
- Développement minier
 - Rapport
 - Cholette, Albert, 439–40
 - Question de privilège, 365
 - Potvin, Roger, 439–40
 - Question de privilège, 365
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 21–2, 33–9
- Drainage
 - Bill 4: 64
 - Bill 30: 134
 - Terres
 - Bill 3: 62–3
 - Subsides, 139
- Droits sur les successions
 - Bill 49: 445–50
- École normale
 - Subsides, 265
- Électrification rurale
 - Bill 41: 205, 228–9
 - Subsides, 362
- Événement-Journal, L'*
 - Article
 - Question de privilège, 351
- Everett, Mary
 - Succession
 - Bill 133: 203
- Fabrique
 - Bill 202: 97
- Fonds éducationnel
 - Subsides, 260–1
- Force hydraulique
 - Location
 - Rivière Caniapiscou
 - Bill 78: 469–70, 480–3, 485
 - Rivière Manicouagan
 - Bill 48: 469, 491–3
 - Rivière Bersimis
 - Rapport Normandin, 477
 - Force hydraulique (*suite*)
 - Rivière Outaouais
 - Bill 64: 433–4
- Forêt
 - Exploitation
 - Bill 15: 79
- Fossambault-sur-le-Lac (municipalité)
 - Bill 174: 255
- Gauthier, François-Xavier
 - Adoption
 - Bill 124: 153
- Giffard (village)
 - Corporation
 - Bill 163: 471
- Habitation
 - Amélioration
 - Bill 6: 14, 117–21, 123–5
- Heures d'affaires
 - Bill 20: 67
- Hôpital Saint-Joseph de Rimouski
 - Corporation
 - Bill 175: 227
- Hospice Saint-Joseph-de-la-Délivrance
 - Bill 205: 391
- Industrie
 - Sucre d'érable
 - Subsides, 243
- Industrie laitière
 - Bill 66: 425, 430–1
- Industrielle compagnie d'assurance sur la vie, L'
 - Charte
 - Bill 166: 255
- Ingénieur civil
 - Bill 200: 365
- Ingénieur forestier
 - Bill 201: 365
- Instituteur
 - Salaire, 35–6
- Instruction publique
 - Sherbrooke (cité)
 - Bill 151: 255, 346
- Jeune
 - Établissement
 - Subsides, 252
- Juge des sessions
 - Juridiction
 - Bill 59: 256, 275, 341
- Juré
 - Bill 42: 156, 189, 205
- La Tuque (division d'enregistrement)
 - Enregistrement
 - Bill 24: 86, 99
- Laboratoire de recherches minéralogiques et métallurgiques
 - Bill 46: 156, 196–8
- Lac-Paré (municipalité)
 - Bill 129: 275

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières) (suite)

Lévis (district électoral)
 Député
 Accueil, 366–7
 Livre de classe
 Bill 62: 386–7
 Logement
 Enquête
 Bill 8: 14, 110–1
 Lorrain, Omer
 Succession
 Bill 165: 275
 Maître et serviteur
 Bill 57: 205, 238–9
 McCready, James
 Succession
 Bill 172: 255
 Milan (municipalité)
 Division territoriale
 Bill 28: 70
 Mines
 Bill 45: 156, 206
 Ministère de la Chasse et des Pêcheries
 Subsidés, 415
 Service civil intérieur, 403
 Ministère de l'Agriculture
 Subsidés
 Prime, 348
 Service civil intérieur, 267–9, 271–2
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Subsidés
 Agent général de la province, 241–2
 Ministère des Mines
 Subsidés
 Service civil intérieur, 439–40
 Ministère du Travail
 Subsidés
 Service civil intérieur, 215, 220–4
 Miville Dechaine, Alphonse-Amédée
 Succession
 Bill 122: 227
 Mont-Royal (ville)
 Bill 157: 255
 Montréal (cité)
 Charte
 Bill 71: 456–60, 465, 467–8
 Moulin de Vincennes
 Incendie
 Question de privilège, 228
 Office du crédit agricole du Québec
 Subsidés
 Salaire, 355
 Office provincial de publicité
 Subsidés, 361
 Orateur
 Élection, 1–2

Ordre des mineurs conventuels
 Corporation
 Bill 169: 153
 Paroisse
 Bill 202: 97
 Pêcheur
 Emprunt
 Bill 36: 112
 Engagement
 Bill 57: 205, 238–9
 Pension
 Bill 67: 356
 Plan d'aménagement
 Québec (région), 162, 165–7
 Plaque d'immatriculation
 Subsidés, 476
 Pont public
 Amélioration
 Bill 13: 106
 Poursuite au criminel
 Subsidés, 143
 Procureur général
 Subsidés
 Bureau d'enregistrement, 419
 Service civil extérieur, 142–3
 Service civil intérieur, 418–9
 Quebec Pulp & Paper Corporation
 Bill 55: 388–9
 Quinlan, Hugh
 Succession
 Bill 145: 185
 Raffinerie de sucre de Québec
 Subsidés, 359
 Raymond, Marius
 Succession
 Pétition, 185
 Recours judiciaire
 Convention collective
 Bill 58: 205, 234
 Milieu scolaire
 Bill 37: 74, 135–7
 Municipalité
 Bill 37: 74, 135–7
 Salaire minimum
 Bill 58: 205, 234
 Régie provinciale de l'électricité
 Bill 31: 25, 98–9
 Relations provinciales-fédérales
 Bill 9: 14, 171–6
 Renaissance Films Distribution Inc.
 Bill 142: 153
 Ressources naturelles
 Développement, 34–5
 Robinson, Jonathan
 Décès, 7
 Rodier, Charles-Séraphin
 Testament
 Bill 107: 95

- Romaine River Railway Company
 - Corporation
 - Bill 134: 185, 209–10
- Route
 - Aménagement
 - Subsides, 472–3
 - Entretien, 38
 - Route 54
- Construction
 - Parc des Laurentides, 201
- Saguenay (comté)
 - Progrès
 - Bill 54: 352–3
- Saint-Siège
 - Ambassadeur, 278–82
- Sainte-Anne-du-Lac (village)
 - Bill 148: 227
- Sainte-Thérèse (ville)
 - Annexion
 - Bill 160: 227
- Santé publique
 - Bill 40: 155–6, 176–80
- Seigneurie de Mingan
 - Bill 47: 156, 232–3
- Serment d'office
 - Prestation
 - Bill 1: 5
- Services administratifs
 - Bureau
 - Bill 12: 66
- Services publics
 - Contrôle
 - Bill 17: 24, 89–92, 100–1
- Simpsons Limited
 - Propriété
 - Acte de vente
 - Montréal (cité)
 - Bill 170: 203
- Société d'administration de l'Université de Montréal
 - Bill 32: 98
- Société d'administration et de fiducie
 - Bill 173: 203
- Société provinciale d'assurance mutuelle, La
 - Corporation
 - Bill 146: 203
- Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal
 - Charte
 - Bill 103: 115
- Soleil, Le* (journal)
 - Article
 - Question de privilège, 351
- Stanstead (ville)
 - Bureau d'enregistrement
 - Bill 27: 16, 70
- Subsides, 138–43, 145, 199, 215, 220–4, 241–3, 252, 260–3, 265, 267–9, 271–2, 348, 355, 359, 361–2, 382–4, 395, 403, 415, 418–9, 437, 438–40, 472–3
- Sûreté provinciale
 - Salaire
 - Subsides, 143, 437
- Transport maritime
 - Compagnie
 - Subsides, 142, 438–9
- Transport routier
 - Réglementation
 - Bill 33: 24–5, 107–9
- Travaux de la Chambre
 - Question de privilège, 255
- Tribunal judiciaire
 - Bill 14: 14, 75–9
- Trois-Rivières (cité)
 - Charte
 - Bill 168: 347
- Tuberculeux
 - Frais d'hospitalisation, 37
- Université Bishop
 - Bill 10: 101–3
- Université de Montréal
 - Bill 10: 101–3
- Université d'Ottawa
 - Octroi, 88
- Université Laval
 - Bill 10: 101–3
- Université McGill
 - Faculté de théologie
 - Bill 123: 185
- Usine
 - Chicoutimi (région)
 - Bill 16: 80
- Vue animée
 - Bill 61: 275, 341–3, 422
- Woods Browne, Magaret C.
 - Testament
 - Bill 114: 203
- DUPRÉ, Arthur (Verchères)**
 - Bureau
 - Achat, 167
 - Location, 167
 - Chemin
 - Entretien
 - Subsides, 401–2
 - Commission de l'industrie laitière
 - Salaire
 - Subsides, 354
 - Drainage
 - Subsides, 273
 - Terres
 - Contrat, 200–1
 -   difice public
 - Entretien
 - Subsides, 474
 - Incendie
 - Prévention
 - Subsides, 474–5

DUPRÉ, Arthur (Verchères) (suite)

Ministère de la Voirie
 Subsidés
 Service civil intérieur, 400
 Ministère de l'Agriculture
 Dépense, 157
 Subsidés
 Frais de voyage, 273
 Prime, 348–9
 Service civil intérieur, 266–7, 271–2
 Office du crédit agricole du Québec
 Subsidés
 Salaire, 354
 Palais de justice
 Subsidés
 Aménagement, 474
 Prison
 Aménagement
 Subsidés, 474
 Raffinerie de sucre de Québec
 Subsidés, 357–60
 Route
 Aménagement
 Subsidés, 472
 Subsidés, 266–7, 271–2, 348–8, 354, 357–60, 400–2, 472, 474–5

DUSSAULT, Bona (Portneuf)

Cités et villes
 Bill 43: 156, 189–92
 Code municipal
 Bill 44: 156, 192–3
 Refonte, 252–3
 Corporation municipale
 Employé
 Bill 60: 255–6, 282, 287–8, 335–6, 434
 Corporation scolaire
 Employé
 Bill 60: 255–6, 282, 287–8, 335–6, 434
 Crise du logement
 Bill 7: 14, 109–10
 Habitation
 Amélioration
 Bill 6: 122
 Heures d'affaires
 Bill 20: 15, 67
 Loi municipale
 Codification
 Subsidés, 252–3
 Montréal (cité)
 Charte
 Bill 71: 408, 456, 458, 465
 Sainte-Catherine-de-Fossambault (paroisse)
 Bill 77: 443, 463
 Subsidés, 252–3

E**EARL, Paul (Montréal-Notre-Dame-de-Grâce)**

Bon du Trésor, 290
 Corporation
 Impôt
 Loi, 168
 Industrie laitière
 Bill 66: 424
 Québec (province)
 Emprunt, 200
 Ressource naturelles
 Inventaire
 Subsidés, 243
 Ressources industrielles
 Inventaire
 Subsidés, 243
 Subsidés, 243
 Taxe de vente, 97

F**FRENCH, Charles Daniel (Compton)**

Budget supplémentaire 1948-1949, 141
 Chibougamau (ville)
 Chemin
 Construction
 Subsidés, 141
 Laboratoire de recherches minéralogiques et métallurgiques
 Bill 46: 156, 193–4, 199
 Mines
 Bill 45: 156, 206–7
 Ministère des Mines
 Rapport annuel 1947-1848, 22
 Subsidés
 Service civil intérieur, 439
 Subsidés, 141, 439

G**GAGNÉ, Roméo (Rivière-du-Loup)**

Chambre des notaires de la province de Québec
 Admission
 Gagné, Jean-Jacques
 Bill 141: 116, 150, 208
 Rivière-du-Loup (cité)
 Charte
 Bill 135: 116, 149, 248

GAGNON, Onésime (Matane)

Asile d'aliénés
 Subsides, 144, 397
 Assurances
 Bill 74: 443, 462–3
 Bibliothèque de la Législature
 Livre
 Achat
 Subsides, 199
 Bibliothèque Saint-Sulpice
 Subsides, 258
 Biologie marine
 Subsides, 415
 Bon du Trésor, 290
 Bourse d'étude
 Subsides, 249–50
 Budget provincial 1949-1950, 188, 291–
 331, 477
 Bill 56: 478
 Budget supplémentaire 1948-1949, 134,
 137, 139–48, 148
 Chambre de la Législature
 Impression
 Subsides, 199
 Chemin
 Entretien
 Subsides, 400
 Chibougamau (ville)
 Chemin
 Construction
 Subsides, 141
 Colon
 Établissement
 Subsides, 417
 Colonisation
 Subsides, 416
 Comité des voies et moyens
 Rapport, 148
 Commission de l'industrie laitière
 Salaire
 Subsides, 354
 Commission des eaux courantes de Québec
 Subsides, 143, 396
 Conseil de recherches agricoles
 Salaire
 Subsides, 360
 Conseil exécutif
 Subsides
 Commission du service civil intérieur,
 362
 Service des achats, 140, 361
 Corporation scolaire
 Subsides, 141, 263
 Département de la Santé
 Subsides
 Frais de voyage, 144
 Service civil extérieur, 143

Département de l'Instruction publique
 Subsides
 Frais de voyage, 263
 Service civil extérieur, 141
 Service civil intérieur, 262
 Département du Trésor
 Subsides
 Service civil extérieur, 476
 Drainage
 Subsides, 273
 Terres
 Subsides, 139
 Droits sur les successions
 Bill 49: 275, 445–50
 École de réforme
 Subsides, 244
 École d'enseignement spécialisé
 Subsides, 244
 École des gardes-forestiers de Duchesnay
 Subsides, 238
 École d'industrie
 Subsides, 244
 École normale
 Subsides, 265
 Édifice public
 Entretien
 Subsides, 147, 474
 Électrification rurale
 Subsides, 362
 Enseignement
 Beaux-Arts
 Subsides, 259
 Musique
 Subsides, 259
 Enseignement postsecondaire
 Subsides, 259
 État des comptes publics 1947-1948, 59
 État des mandats spéciaux 1949, 39–41
 Fonds de l'assistance publique
 Subsides, 145
 Fonds éducationnel
 Subsides, 260
 Gouvernement
 Dépense
 Bill 50: 148–9
 Immeuble
 Aménagement
 Subsides, 475
 Incendie
 Prévention
 Subsides, 474
 Industrie
 Sucre d'érable
 Subsides, 243
 Jardin zoologique de Québec
 Subsides, 409
 Jeune
 Établissement
 Subsides, 250–1

GAGNON, Onésime (Matane) (suite)

- Journal
 - Éducation
 - Subsides, 266
- Laboratoire de recherches minéralogiques et métallurgiques
 - Bill 46: 194–6
- Loi municipale
 - Codification
 - Subsides, 252
- Maladie vénérienne
 - Subsides, 398
- Mines
 - Bill 45: 206
- Ministère de la Chasse et des Pêcheries
 - Subsides, 414
 - Entrepôt
 - Construction, 415
 - Service civil extérieur, 409
 - Service civil intérieur, 403, 410
- Ministère de la Voirie
 - Subsides
 - Service civil intérieur, 400
- Ministère de l'Agriculture
 - Subsides
 - Frais de voyage, 139, 272
 - Prime, 348
 - Service civil intérieur, 266
 - Terrain
 - Achat, 360
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Subsides
 - Agent général de la province, 240
 - Frais de bureau, 240
 - Frais de représentation, 243
 - Prime, 243
 - Service civil intérieur, 239–40
- Ministère des Mines
 - Subsides
 - Service civil intérieur, 439
- Ministère des Terres et Forêts
 - Subsides
 - Arpentage, 236
 - Frais de voyage, 235
 - Service civil extérieur, 146–7
 - Service civil intérieur, 235
 - Service d'entomologie, 237
 - Service forestier, 236
- Ministère du Travail
 - Subsides
 - Service civil extérieur, 147
 - Service civil intérieur, 213
- Office du crédit agricole du Québec
 - Salaire
 - Subsides, 354
- Office provincial de publicité
 - Subsides, 361
- Palais de justice
 - Subsides
 - Aménagement, 474
 - Entretien, 147
- Parc national
 - Camp de chasse
 - Construction
 - Subsides, 410
- Pension
 - Bill 67: 291, 355–6
- Pépinière de Berthier
 - Subsides, 237
- Plaque d'immatriculation
 - Subsides, 476
- Pont de Québec
 - Subsides, 475
- Poursuite au criminel
 - Subsides, 143
- Prison
 - Subsides
 - Aménagement, 474
 - Entretien, 147
- Procureur général
 - Subsides
 - Bureau d'enregistrement, 419
 - Service civil extérieur, 142
 - Service civil intérieur, 418
- Protection des forêts
 - Subsides, 147, 236
- Québec (province)
 - Emprunt, 351
- Raffinerie de sucre de Québec
 - Subsides, 357
- Ressource naturelles
 - Inventaire
 - Subsides, 243
- Ressources industrielles
 - Inventaire
 - Subsides, 243
- Route
 - Aménagement
 - Subsides, 472
- Secrétaire de la province
 - Subsides
 - Frais de bureau, 258
 - Frais de voyage, 258
- Sécurité routière
 - Bill 70: 408, 450, 452–3
- Subsides, 137, 139–48, 199, 213, 224, 235–8, 239–40, 243–4, 249–53, 258–63, 265–6, 272–3, 291–331, 348, 350, 354–5, 357, 360–3, 395–9, 400, 402–3, 409–11, 414–9, 437–8, 438–41, 455–6, 468, 471, 474–6
- Sûreté provinciale
 - Salaire
 - Subsides, 143, 437
- Taxe de vente, 273

- Transport maritime
 - Compagnie
 - Subsides, 142, 415, 438
- Unité sanitaire de comté
 - Subsides, 145, 397
- GATIEN, Joseph-François-Albert (Maisonneuve)**
- Everett, Mary
 - Succession
 - Bill 133: 45, 70, 203
- Lachine (cité)
 - Charte
 - Bill 117: 154, 182, 248
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 73
- LaSalle (ville)
 - Charte
 - Bill 126: 116, 149, 208
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 73
- Verdun (cité)
 - Charte
 - Bill 136: 186, 212, 345
- GÉRIN, Léon-Denis (Stanstead)**
- Instruction publique
 - Sherbrooke (cité)
 - Bill 151: 186, 213, 346
- Stanstead (ville)
 - Bureau d'enregistrement
 - Bill 27: 70
- GOUDREAU, Albert (Richmond)**
- Compagnie des filles de la charité de Saint-Vincent-de-Paul, La
 - Corporation
 - Bill 101: 96, 129, 181, 347
- La Rochelle (municipalité)
 - Bill 118: 249
- Sherbrooke (cité)
 - Charte
 - Bill 110: 96, 130, 200
- Windsor (ville)
 - Charte
 - Bill 108: 96, 130, 169
- GROULX, Henri (Montréal-Outremont)**
- Saint-Siège
 - Ambassadeur, 278
- Santé publique
 - Bill 40: 180
 - Correspondance, 167–8
- GUÉVREMONT, Georges (Montréal-Jeanne-Mance)**
- Montréal (cité)
 - Charte
 - Bill 71: 459, 466–7
- Ordre des mineurs conventuels
 - Corporation
 - Bill 169: 96, 130, 181
- Syrian Canadian Association
 - Propriété
 - Bill 104: 44, 71, 129
- H**
- HANLEY, Frank (Montréal-Sainte-Anne)**
- Budget provincial 1949-1950, 395
- Cités et villes
 - Bill 43: 191–2
- Commission métropolitaine de Montréal
 - Constitution
 - Bill 159: 187, 213, 391
- Conroy, Bernard-Augustin
 - Décès, 59
- Corporation municipale
 - Employé
 - Bill 60: 337
- Corporation scolaire
 - Employé
 - Bill 60: 337
- Cour de revision en matières provinciales
 - Bill 21: 85
- Crise du logement
 - Bill 7: 109–10
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 50–2
- Habitation
 - Amélioration
 - Bill 6: 124–5
- Industrie laitière
 - Bill 66: 424
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Subsides
 - Frais de représentation, 243–4
- Montréal (cité)
 - Charte
 - Bill 71: 467
- Saint-Siège
 - Ambassadeur, 280
- Subsides, 243–4, 395
- Tribunal judiciaire
 - Bill 14: 78

J**JEANNOTTE, Joseph-Édouard
(Vaudreuil-Soulanges)**

Dorion (ville)
Charte
Bill 137: 154, 182, 249
Notre-Dame de l'Île-Perrot (municipalité)
Bill 138: 116, 149, 346

JOHNSON (père), Daniel (Bagot)

Casgrain, Pierre-F.
Forget, Marie-Thérèse
Mariage
Contrat
Bill 105: 44, 70, 128
Chambre des notaires de la province de
Québec
Admission
Johnston, William
Bill 112: 96, 129, 181
Morin, Marcel
Bill 111: 44, 71, 128
Collège des médecins et chirurgiens de la
province de Québec
Admission
Théoret, Rodrigue
Bill 106: 44, 71, 127–8
LeMoyne (ville)
Corporation
Bill 119: 116, 149, 249
McCready, James
Succession
Bill 172: 186, 213, 344
Mont-Royal (ville)
Bill 157: 116, 150, 346–7
Montréal-Sud (ville)
Charte
Bill 154: 186, 212, 345
Parlement fédéral
Langue française
Usage
Question de privilège, 97–8
Raymond, Marius
Succession
Bill 156: 343
Pétition, 185
Rodier, Charles-Séraphin
Testament
Bill 107: 44, 70, 128–9
Saint-Laurent (ville)
Charte
Bill 144: 116, 149, 234

Simpsons Limited
Propriété
Acte de vente
Montréal (cité)
Bill 170: 116, 150, 203–4
Société provinciale d'assurance mutuelle, La
Corporation
Bill 146: 59, 89, 203

K**KIRKLAND, Charles-Aimé (Jacques-
Cartier)**

Comité de classification du service civil, 187
École d'enseignement spécialisé
Subsides, 244
Procureur général
Subsides
Service civil intérieur, 418
Subsides, 244, 418

L**LABBÉ, Tancrède (Mégantic)**

Lot
Annexion
Sainte-Anastasia-de-Nelson (paroisse)
Bill 26: 16, 85

LABBÉ, Wilfrid (Arthabaska)

Betterave à sucre
Culture, 31
Crédit agricole, 18
Discours du trône
Adresse en réponse, 18–20
Électrification rurale, 19
Étudiant
Médecine
Bourse d'étude
Région, 19
Mérite agricole
Lauréat, 18
Prêt ouvrier
Loi
Arthabaska (comté), 18
Terres
Drainage, 19

**LANGLAIS, Hormisdas (Îles-de-la-
Madeleine)**

Miville Dechaine, Alphonse-Amédée
Succession
Bill 122: 154, 181, 248

LAVALLÉE, Azellus (Berthier)

Institut des comptables agréés
Lincourt, B.-P.
Bill 206: 408

LÉVESQUE, Robert (Gaspé-Nord)

Budget provincial 1949-1950, 392-3
Chemin de colonisation, 187
Corporation scolaire
Subsides, 265
Département du Trésor
Dépense, 276
English, Roland
Employé
Gouvernement, 257
Ministère de la Chasse et des Pêcheries
Subsides
Service civil extérieur, 409
Ministère de l'Agriculture
Subsides
Prime, 349
Ministère des Terres et Forêts
Subsides
Service civil intérieur, 236
Service forestier, 236
Parc national
Camp de chasse
Construction
Subsides, 410
Parc national de la Gaspésie
Aménagement
Coût, 392
Pépinière de Berthier
Subsides, 237
Produit agricole saisonnier, 256
Route 54
Construction
Parc des Laurentides, 204-5
Route Québec-Laterrière-Chicoutimi
Construction, 205
Subsides, 236-7, 265, 349, 392-3, 409-10

LORRAIN, Roméo (Papineau)

Aqueduc
Bill 4: 13, 64-5
Budget supplémentaire 1948-1949, 147
Bureau
Achat, 456
Location, 456
Chemin de fer
Rapport annuel 1947, 428
Statistiques 1947, 428
Drainage
Bill 4: 13, 64-5

Édifice public
Entretien
Subsides, 147, 474
Immeuble
Aménagement
Subsides, 475
Incendie
Prévention
Subsides, 474-5
Ministère des Travaux publics
Rapport annuel 1947-1948, 428
Palais de justice
Subsides
Aménagement, 474
Entretien, 147
Pont de Québec
Subsides, 475
Pont public
Amélioration, 107
Bill 13: 14, 104-7
Prison
Subsides
Aménagement, 474
Entretien, 147
Route
Aménagement
Subsides, 472-4
Services administratifs
Bureau
Bill 12: 14, 65-6
Subsides, 147, 472-5
Travaux publics
Bill 76: 429, 444-5

M

MARCOTTE, Antoine (Roberval)

Chicoutimi (cité)
Charte
Bill 162: 154, 182, 234
Roberval (ville)
Charte
Bill 153: 186, 212, 345
Saint-Félicien (ville)
Taxe de vente
Bill 161: 154, 182, 344

MARLER, George Carlyle (Westmount-Saint-Georges)

Aqueduc
Bill 4: 64
Arbitrage
Bill 73: 444
Asile d'aliénés
Subsides, 144-5, 397

MARLER, George Carlyle (Westmount-Saint-Georges) (suite)

Assistance publique
Allocation, 30–1
Assurance-chômage
Statistiques, 27
Assurances
Bill 74: 462
Bégin, Joseph-Damase
Avion, 140
Bertrand, Pierre
Décès, 8
Betterave à sucre
Culture, 31
Bibliothèque de la Législature
Livre
Achat
Subsides, 199
Bibliothèque Saint-Sulpice
Subsides, 259
Bien confisqué
Bill 19: 67
Bien en déshérence
Bill 19: 67
Biologie marine
Subsides, 415
Bois de pulpe
Production, 28
Bourse d'étude
Subsides, 250
Budget provincial 1949-1950, 331, 367–77
Budget supplémentaire 1948-1949, 137–46, 148
Cap-de-la-Madeleine (cité)
Bill 155: 210–1
Cap-de-la-Madeleine (municipalité)
Commissaire d'écoles
Bill 155: 210–1
Chambre de la Législature
Impression
Subsides, 199
Champlain (division d'enregistrement)
Enregistrement
Bill 24: 86
Chemin
Entretien
Subsides, 401–2
Cités et villes
Bill 43: 189–92
Code du travail
Bill 5: 14
Code municipal
Bill 44: 193
Colonie de vacances
Subsides, 250
Colonisation
Bill 51: 207–8
Subsides, 416

Comité des voies et moyens
Rapport, 148
Comité plénier
Président
Nomination, 58
Comité spécial pour le choix des membres
des comités permanents
Composition, 6
Commissaire des incendies
Montréal (ville)
Bill 23: 69
Québec (ville)
Bill 23: 69
Commission des eaux courantes de Québec, 97
Commission des écoles catholiques de
Montréal
Bill 75: 460–2
Concession forestière, 97, 168
Conseil de recherches agricoles
Salaire
Subsides, 360
Conseil exécutif
Subsides
Commission du service civil intérieur,
362
Service des achats, 140, 361–2
Corporation municipale
Employé
Bill 60: 247, 283, 288–9, 332–3, 336–8,
434, 436
Corporation scolaire
Employé
Bill 60: 247, 283, 288–9, 332–3, 336–8,
434, 436
Subsides, 141, 263–5
Cour de revision en matières provinciales
Bill 21: 15, 84–5
Cour du recorder
Montréal (cité)
Bill 22: 68
Crise du logement
Bill 7: 109
Cultivateur
Prêt
Bill 2: 60
Délinquance juvénile
Bill 68: 414
Département de la Santé
Subsides
Frais de voyage, 144
Service civil extérieur, 143
Département de l'Instruction publique
Subsides
Service civil intérieur, 262–3
Département du Trésor
Subsides
Service civil extérieur, 476
Discours du trône
Adresse en réponse, 21, 25–33

- Drainage
 - Bill 4: 64
 - Terres
 - Bill 3: 62
 - Subsides, 139
- Droits sur les successions
 - Bill 49: 446–50
- École
 - Construction, 29–30
- École de réforme
 - Subsides, 244
- École des textiles de Saint-Hyacinthe
 - Bill 29: 86
- École d'industrie
 - Subsides, 244
- Électrification rurale
 - Bill 41: 228–9
 - Subsides, 362–3
- Enseignement
 - Beaux-Arts
 - Subsides, 259
 - Musique
 - Subsides, 259
- Épargne
 - Québec (province), 28–9
- Fabrique
 - Bill 202: 97
- Fonds de l'assistance publique
 - Subsides, 146
- Fonds éducationnel
 - Subsides, 260–1
- Force hydraulique, 168
 - Location
 - Rivière Caniapiscou
 - Bill 78: 482
 - Rivière Manicouagan
 - Bill 48: 469, 490–3
 - Rivière Bersimis, 74–5
 - Rapport Normandin, 477
 - Rivière Outaouais
 - Bill 64: 433
- Forêt
 - Exploitation
 - Bill 15: 79
- Habitation
 - Amélioration
 - Bill 6: 118–20, 125
- Hospice Saint-Joseph-de-la-Délivrance
 - Bill 205: 391
- Industrie laitière
 - Bill 66: 275, 425–6, 430–1
- Instituteur
 - Salaire, 30
- Instruction publique
 - Sherbrooke (cité)
 - Bill 151: 346
- Jeune
 - Établissement
 - Subsides, 251–2
- Juge des sessions
 - Juridiction
 - Bill 59: 256
- Juré
 - Bill 42: 189
- La Tuque (division d'enregistrement)
 - Enregistrement
 - Bill 24: 86
- Laboratoire de recherches minéralogiques et métallurgiques
 - Bill 46: 194–6
- Lévis (district électoral)
 - Député
 - Accueil, 367
- Livre de classe
 - Bill 62: 386–8
- Logement
 - Enquête
 - Bill 8: 111
- Loi municipale
 - Codification
 - Subsides, 252
- Maître et serviteur
 - Bill 57: 205, 238–9
- Maladie vénérienne
 - Subsides, 398
- Milan (municipalité)
 - Division territoriale
 - Bill 28: 70
- Mines
 - Bill 45: 206
- Ministère de la Chasse et des Pêcheries
 - Subsides, 415
 - Service civil intérieur, 410
- Ministère de l'Agriculture
 - Subsides
 - Frais de voyage, 139
 - Prime, 349
 - Service civil intérieur, 266–7, 272
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Subsides
 - Agent général de la province, 240
 - Prime, 243
 - Service civil intérieur, 240
- Ministère des Mines
 - Subsides
 - Service civil intérieur, 439
- Ministère des Terres et Forêts
 - Subsides
 - Arpentage, 237
 - Frais de voyage, 235
 - Service civil intérieur, 235
 - Service forestier, 236
- Ministère du Travail
 - Subsides
 - Service civil intérieur, 224
- Montréal (cité)
 - Charte
 - Bill 71: 457, 459–60, 465–6, 468

MARLER, George Carlyle (Westmount-Saint-Georges) (suite)

Office provincial de publicité
 Subsidés, 361
 Paroisse
 Bill 202: 97
 Pêcheur
 Emprunt
 Bill 36: 112
 Engagement
 Bill 57: 205, 238–9
 Pension
 Bill 67: 356
 Pépinière de Berthier
 Subsidés, 237
 Plan d'aménagement
 Québec (région), 164–5, 167
 Plaque d'immatriculation
 Subsidés, 476
 Pont public
 Amélioration
 Bill 13: 104–7
 Procureur général
 Subsidés
 Bureau d'enregistrement, 419
 Service civil extérieur, 142–3
 Production agricole
 Statistiques, 27
 Protection des forêts
 Subsidés, 236
 Quebec Pulp & Paper Corporation
 Bill 55: 389
 Recours judiciaire
 Milieu scolaire
 Bill 37: 137
 Municipalité
 Bill 37: 137
 Régie provinciale de l'électricité
 Bill 31: 98
 Relations provinciales-fédérales
 Bill 9: 176
 Ressources naturelles
 Développement, 27–8
 Robinson, Jonathan
 Décès, 8
 Romaine River Railway Company
 Corporation
 Bill 134: 209–10
 Route
 Aménagement
 Subsidés, 472–4
 Saguenay (comté)
 Progrès
 Bill 54: 352
 Saint-Siège
 Ambassadeur, 279082
 Santé publique
 Bill 40: 177–80

Sécurité routière
 Bill 70: 452
 Seigneurie de Mingan
 Bill 47: 232
 Services administratifs
 Bureau
 Bill 12: 66
 Services publics
 Contrôle
 Bill 17: 90–1, 100
 Société d'administration de l'Université de
 Montréal
 Bill 32: 98
 Subsidés, 137–46, 199, 224, 235–7, 240,
 244, 250–2, 259–67, 272, 331, 349,
 360–3, 367–77, 397–8, 401–2, 415–
 6, 437, 438–9, 472–4, 476
 Sûreté provinciale
 Salaire
 Subsidés, 437
 Transport maritime
 Compagnie
 Subsidés, 416, 438
 Transport routier
 Réglementation
 Bill 33: 24, 108–9
 Travaux de la Chambre
 Question de privilège, 255
 Travaux publics
 Bill 76: 445
 Trois-Rivières (cité)
 Charte
 Bill 168: 347
 Unité sanitaire de comté
 Subsidés, 397–8
 Université Bishop
 Bill 10: 101–2
 Université de Montréal
 Bill 10: 101–2
 Université Laval
 Bill 10: 101–2
 Usine
 Chicoutimi (région)
 Bill 16: 80
 Vue animée
 Bill 61: 342

MATTE, Joseph-Onésime (Québec-Est)

Budget supplémentaire 1948-1949, 143
 Corporation municipale
 Employé
 Bill 60: 287, 338
 Corporation scolaire
 Employé
 Bill 60: 287, 338
 Entrepreneur
 Chauffage
 Bill 143: 96, 130, 391

Entrepreneur (*suite*)
 Plomberie
 Bill 143: 96, 130, 391
 Plan d'aménagement
 Québec (région), 165
 Procureur général
 Subsides
 Service civil extérieur, 143
 Québec (cité)
 Charte
 Bill 130: 186, 212, 353
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 73
 Québec (ville)
 Employé municipal, 407–8
 Subsides, 143

O

OUELLET, Pierre (Saguenay)

Romaine River Railway Company
 Corporation
 Bill 134: 116, 149, 208–9

P

**PAQUETTE, Joseph-Henri-Albiny
 (Labelle)**

Asile d'aliénés
 Subsides, 144–5, 397
 Budget supplémentaire 1948-1949, 144–6
 Département de la Santé
 Subsides
 Frais de voyage, 144
 Service civil extérieur, 144
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 52–4
 Fonds de l'assistance publique
 Subsides, 145–6
 Hôpital
 Construction, 53
 Hôpital privé
 Bill 65: 275, 353
 Maladie vénérienne
 Subsides, 398
 Ministère du Travail
 Subsides
 Service civil intérieur, 219
 Sanatorium
 Aménagement
 Mont-Joli (ville), 53
 Santé publique
 Bilan, 52–4
 Subsides, 144–6, 219, 397–8

Unité sanitaire de comté
 Subsides, 145, 397–8

POULIOT, Camille-Eugène (Gaspé-Sud)

Biologie marine
 Subsides, 415
 English, Roland
 Employé
 Gouvernement, 257
 Jardin zoologique de Québec
 Subsides, 409
 Ministère de la Chasse et des Pêcheries
 Subsides, 414–5
 Entrepôt
 Construction, 415
 Service civil extérieur, 409
 Service civil intérieur, 403, 410–1
 Parc national
 Camp de chasse
 Construction
 Subsides, 410
 Pêcheur
 Emprunt
 Bill 36: 16, 111–2
 Subsides, 403, 409–11, 414–6
 Transport maritime
 Compagnie
 Subsides, 416

PRÉVOST, Yves (Montmorency)

Chambre des notaires de la province de
 Québec
 Admission
 Jean, Édouard
 Bill 109: 58, 88–9, 180
 Dominicaines missionnaires adoratrices,
 Les
 Corporation
 Bill 127: 58, 89, 169
 Fabrique
 Bill 202: 97, 126–7, 137
 Gauthier, François-Xavier
 Adoption
 Bill 124: 96, 129, 181
 Giffard (village)
 Corporation
 Bill 163: 59, 89, 470–1
 Hôpital Saint-Joseph de Rimouski
 Corporation
 Bill 175: 154, 182, 248, 343
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 115
 Paroisse
 Bill 202: 97, 126–7, 137

PROVENÇAL, Paul (Montréal-Laurier)

Barreau de la province de Québec
Admission
Rhodes, Pierre Richard
Bill 147: 96, 129–30, 249

R**RENNIE, John Gillies (Huntingdon)**

Université McGill
Faculté de théologie
Bill 123: 116, 149, 208, 347–8
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 74

RIENDEAU, Hercule (Napierville-Laprairie)

Epstein, Fritz Oscar
Bill 128: 45, 71, 128

RIVARD, Antoine (Montmagny)

Barreau de la province de Québec
Bill 53: 204, 229
Montmagny (division d'enregistrement)
Enregistrement
Bill 39: 96–7, 125–6

ROCHE, John Redmond (Chambly)

Ingénieur civil
Bill 200: 276, 343, 365
Pères des Sacrés-Cœurs, Les
Corporation
Bill 113: 58, 89, 168–9, 382

ROCHON, Dave (Montréal-Saint-Louis)

Asile d'aliénés
Subsides, 397
Chemin
Entretien
Subsides, 401–2
Commission des liqueurs de Québec
Permis, 256–7
Cour du recorder
Montréal (cité)
Bill 22: 68
Drainage
Terres
Bill 3: 63
Ministère de la Chasse et des Pêcheries
Subsides
Service civil intérieur, 403

Parc national
Camp de chasse
Construction
Subsides, 410
Pont public
Amélioration
Bill 13: 106
Sécurité routière
Bill 70: 450–2
Subsides, 397, 401–3

ROSS, Lionel-Alfred (Montréal-Verdun)

Barreau de la province de Québec
Bill 53: 229
Bibliothèque Saint-Sulpice
Subsides, 258
Budget provincial 1949-1950, 393–5
Budget supplémentaire 1948-1949, 143
Commission des écoles catholiques de
Montréal
Bill 75: 460
Commission des écoles catholiques de Verdun
Bill 140: 187, 213, 343
Commission des liqueurs de Québec, 200
Corporation scolaire
Fonds d'amortissement, 134
Obligation, 97
Subsides, 265
Cour de revision en matières provinciales
Bill 21: 82–5
Département de l'Instruction publique
Subsides
Service civil intérieur, 262
École
Construction
Octroi, 201
Enseignement
Beaux-Arts
Subsides, 259
Musique
Subsides, 259
Enseignement postsecondaire
Subsides, 259
Fonds éducationnel
Subsides, 261
Habitation
Amélioration
Bill 6: 122–3
Île Saint-Paul
Bill 25: 67–8
Journal
Éducation
Subsides, 266
Ministère de l'Agriculture
Subsides
Prime, 349
Poursuite au criminel
Subsides, 143

- Procureur général
 - Subsides
 - Service civil extérieur, 143
 - Service civil intérieur, 418
 - Recours judiciaire
 - Milieu scolaire
 - Bill 37: 135, 137, 488
 - Municipalité
 - Bill 37: 135, 137, 488
 - Saint-Siège
 - Ambassadeur, 282
 - Secrétaire de la province
 - Subsides
 - Frais de bureau, 258
 - Frais de voyage, 258
 - Subsides, 143, 258–9, 261–2, 265–6, 349, 393–5, 418, 437
 - Sûreté provinciale
 - Salaire
 - Subsides, 437
 - Tribunal judiciaire
 - Bill 14: 77–9
- S**
- SAMSON, Joseph-Albert (Lévis)**
- Hospice Saint-Joseph-de-la-Délivrance
 - Bill 205: 391–2
 - Lévis (district électoral)
 - Député
 - Accueil, 367
- SAUCIER, Jean-Alphonse (Québec-Ouest)**
- Fossambault-sur-le-Lac (municipalité)
 - Bill 174: 186, 213, 344
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 74
 - Industrielle compagnie d'assurance sur la vie, L'
 - Charte
 - Bill 166: 96, 130, 343
 - Ingénieur forestier
 - Bill 201: 276, 343, 365–6
 - Woods Browne, Margaret C.
 - Testament
 - Bill 114: 44, 70, 203
- SAUVÉ, Joseph-Mignault-Paul (Deux-Montagnes)**
- Bourse d'étude
 - Subsides, 250–1
 - Colonie de vacances
 - Subsides, 250
- Corporation municipale
 - Employé
 - Bill 60: 334
 - Corporation scolaire
 - Employé
 - Bill 60: 334
 - Délinquance juvénile
 - Bill 68: 408, 413–4
 - Département du Bien-être social et de la Jeunesse
 - Bill 34: 16, 87–8
 - École de réforme
 - Subsides, 244
 - École d'enseignement spécialisé
 - Subsides, 244
 - École des textiles de Saint-Hyacinthe
 - Bill 29: 16, 86–7
 - École d'industrie
 - Bill 69: 408, 414
 - Subsides, 244
 - École professionnelle
 - Bill 35: 16, 88
 - Industrie laitière
 - Bill 66: 424–5
 - Jeune
 - Établissement
 - Subsides, 251–2
 - Lot
 - Annexion
 - Sainte-Anastasia-de-Nelson (paroisse)
 - Bill 26: 85
 - Raffinerie de sucre de Québec
 - Subsides, 359
 - Subsides, 244, 250–2, 359
- T**
- TACHÉ, Alexandre (Hull)**
- Brome (district électoral)
 - Bref d'élection, 5
 - Certificat d'élection, 5
 - Vacance, 5
 - Conseil législatif
 - Message, 133, 188, 224, 227, 338–41, 381, 399–400, 403–4, 411, 421, 427, 428, 434, 453–5, 486, 488, 489, 494
 - Discours du trône, 2–4, 6
 - District électoral
 - Vacance, 5, 366
 - Élection générale 1948
 - Rapport, 5
 - Élection partielle 1944–1948
 - Rapport, 5
 - Lévis (district électoral)
 - Certificat d'élection, 366
 - Vacance, 366

TALBOT, Antonio (Chicoutimi)

Budget supplémentaire 1948-1949, 148
 Chemin
 Entretien
 Subsides, 401–2
 Ministère de la Voirie
 Rapport annuel 1947-1948, 133
 Subsides
 Service civil intérieur, 400
 Parc des Laurentides
 Route 54
 Construction, 428
 Route Québec-Laterrière-Chicoutimi
 Construction, 428
 Subsides, 148, 400–2
 Usine
 Chicoutimi (région)
 Bill 16: 14, 80–1

TARDIF, Patrice (Frontenac)

Budget provincial 1949-1950, 371
 Industrie laitière
 Bill 66: 426, 429–30
 Milan (municipalité)
 Division territoriale
 Bill 28: 16, 70
 Subsides, 371

TELLIER, Maurice (Montcalm)

Comité plénier
 Président
 Nomination, 58
 Lac-Paré (municipalité)
 Bill 129: 116, 149, 344
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 73
 Société d'administration et de fiducie
 Bill 173: 154, 182, 204, 381–2

THIBEAULT, Gérard (Montréal-Mercier)

Montréal (cité)
 Charte
 Bill 71: 466
 Quinlan, Hugh
 Succession
 Bill 145: 58, 89
 Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal
 Charte
 Bill 103: 44, 70, 130

TRUDEL, Marc (Saint-Maurice)

Loi médicale
 Bill 72: 421, 437

V**VACHON, Henri (Wolfe)**

East Angus (ville)
 Charte
 Bill 167: 186, 212, 347
 Sainte-Anne-du-Lac (village)
 Bill 148: 154, 182, 247–8
 Thetford Mines (cité)
 Charte
 Bill 149: 154, 182, 234–5

INDEX DES SUJETS

A

Acte de vente

- Simpsons Limited
- Propriété
 - Montréal (cité)
 - Bill 170: 116, 150, 203–4, 404, 496

Adoption

- Gauthier, François-Xavier
- Bill 124: 96, 129, 153, 181, 338, 496

Agent général de la province

- Ministère de l'Industrie et du Commerce
- Subsides, 240–3

Agriculture. Voir aussi Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation; Conseil de recherches agricoles; Crédit agricole; Cultivateur; Mérite agricole; Ministère de l'Agriculture; Production agricole; Produit agricole saisonnier
Programme gouvernemental, 38

Aide aux vieux couples

- Bill 102: 153, 181, 255, 343–4, 421, 495

Allocation

- Assistance publique, 30–1

Ambassadeur

- Saint-Siège, 276–82

Animal

- Protection
- Bill 63: 391, 431–3, 489, 495

Annexion

- Lot
 - Sainte-Anastasie-de-Nelson (paroisse)
 - Bill 26: 16, 85, 188, 231
- Sainte-Thérèse (ville)
- Bill 160: 154, 182, 227, 248, 404, 496

Aqueduc

- Bill 4: 13, 64–5, 133, 230

Arbitrage

- Bill 73: 429, 443–4, 494, 495

Arpentage

- Ministère des Terres et Forêts
- Subsides, 236–7

Arthabaska (comté)

- Prêt ouvrier
- Loi, 18

Asile d'aliénés

- Subsides, 144–5, 397

Assistance publique. Voir aussi Fonds de l'assistance publique

- Allocation, 30–1

Association artistique de Montréal

- Charte
- Bill 131: 45, 71, 95, 128, 340–1, 341, 496

Assurance-chômage

- Statistiques, 27

Assurances

- Bill 74: 443, 462–3, 494, 495

Avion

- Bégin, Joseph-Damase, 140

B

Barreau de la province de Québec

- Admission
 - Rhodes, Pierre Richard
 - Bill 147: 96, 129–30, 227, 249
- Bill 53: 204, 229, 338, 495

Beaux-Arts

- Enseignement
- Subsides, 259

Bégin, Joseph-Damase

- Avion, 140

Bertrand, Pierre

- Décès, 7–8

Betterave à sucre

- Culture, 31

Bibliothèque de la Législature

- Livre
- Achat
- Subsides, 199

Bibliothèque Saint-Sulpice

- Subsides, 258–9

Bien confisqué

- Bill 19: 15, 66–7, 133, 230

Bien en déshérence

- Bill 19: 15, 66–7, 133, 230

Biologie marine

- Subsides, 415

Bois. *Voir aussi* **Bois de pulpe**
Déchet, 38

Bois de pulpe
Production, 28

Bon chemin. *Voir* **Chemin**

Bon du Trésor, 290

Bourse d'étude
Étudiant
Médecine
Région, 19
Subsides, 249–51

Bref d'élection
Brome (district électoral), 5

Brome (district électoral)
Bref d'élection, 5
Certificat d'élection, 5
Vacance, 5

Budget provincial 1949-1950, 188, 199–200, 291–331, 367–80, 382–6, 392–5, 477. *Voir aussi* **Subsides**
Bill 56: 478, 486, 497

Budget supplémentaire 1948-1949, 134, 137–48, 148

Bureau
Achat, 167, 456
Location, 167, 456
Services administratifs
Bill 12: 14, 65–6, 133, 230

Bureau d'enregistrement
Procureur général
Subsides, 419
Stanstead (ville)
Bill 27: 16, 69–70

C

Camp de chasse
Parc national
Construction
Subsides, 410

Cap-de-la-Madeleine (cité)
Bill 155: 116, 149, 185, 210–2, 339, 496

Cap-de-la-Madeleine (municipalité)
Commissaire d'écoles
Bill 155: 116, 149, 185, 210–2, 339, 496

Casgrain, Pierre-F.
Forget, Marie-Thérèse
Mariage
Contrat
Bill 105: 44, 70, 95, 128, 227, 228, 231

Certificat d'élection
Brome (district électoral), 5
Lévis (district électoral), 366

Chambre de la Législature
Impression
Subsides, 199

Chambre des notaires de la province de Québec

Admission
Gagné, Jean-Jacques
Bill 141: 116, 150, 185, 208, 338, 496
Jean, Édouard
Bill 109: 58, 88–9, 153, 180–1, 400, 495
Johnston, William
Bill 112: 96, 129, 153, 181, 338, 495
Morin, Marcel
Bill 111: 44, 71, 95, 128, 227, 231

Champlain (division d'enregistrement)
Enregistrement
Bill 24: 16, 85–6, 99, 189, 230

Charte

Association artistique de Montréal
Bill 131: 45, 71, 95, 128, 340–1, 341, 496
Chicoutimi (cité)
Bill 162: 154, 182, 204, 234, 412, 496
Dorion (ville)
Bill 137: 154, 182, 227, 249, 400, 496
East Angus (ville)
Bill 167: 186, 212, 275, 347, 421, 496
Hull (cité)
Bill 115: 154, 182, 204, 234, 400, 496
Industrielle compagnie d'assurance sur la vie, L'
Bill 166: 96, 130, 255, 343, 454–5, 496
Lachine (cité)
Bill 117: 154, 182, 227, 248–9, 427, 496
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 73
LaSalle (ville)
Bill 126: 116, 149, 185, 208, 421, 496
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 73
Montréal (cité)
Bill 71: 408, 456–60, 465–8, 494, 495
Montréal-Sud (ville)
Bill 154: 186, 212, 275, 345, 421, 496

Charte (suite)

- Québec (cité)
 - Bill 130: 186, 212, 291, 353, 454, 455, 496
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 73
- Rimouski (ville)
 - Bill 132: 116, 149, 227, 249, 404, 496
- Rivière-du-Loup (cité)
 - Bill 135: 116, 149, 227, 248, 454, 455, 496
- Roberval (ville)
 - Bill 153: 186, 212, 275, 345, 421, 496
- Saint-Hyacinthe (cité)
 - Bill 164: 186, 212, 275, 347, 421, 496
- Saint-Laurent (ville)
 - Bill 144: 116, 149, 204, 234, 411–2, 412, 496
- Sherbrooke (cité)
 - Bill 110: 96, 130, 133, 200
- Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal
 - Bill 103: 44, 70, 115, 130, 489, 495
- Thetford Mines (cité)
 - Bill 149: 154, 182, 204, 234–5, 421, 496
- Trois-Rivières (cité)
 - Bill 168: 186, 212, 275, 347, 454–5, 496
- Verdun (cité)
 - Bill 136: 186, 212, 275, 345, 427, 496
- Windsor (ville)
 - Bill 108: 96, 130, 133, 169, 338, 495

Chauffage

- Entrepreneur
 - Bill 143: 96, 130, 391, 488, 496

Chemin. Voir aussi Chemin de colonisation; Route

- Subsides
 - Construction
 - Chibougamau (ville), 141
 - Entretien, 400–2

Chemin de colonisation, 187

Chemin de fer. Voir aussi Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication

- Rapport annuel 1947, 428
- Statistiques 1947, 428

Chibougamau (ville)

- Chemin
 - Construction
 - Subsides, 141

Chicoutimi (cité)

- Charte
 - Bill 162: 154, 182, 204, 234, 412, 496

Chicoutimi (région)

- Usine
 - Bill 16: 14, 80–1, 188, 230

Cholette, Albert

- Rapport
 - Développement minier
 - Question de privilège, 365

Cités et villes

- Bill 43: 156, 189–92, 381, 495

Code de procédure civile

- Bill 52: 187, 207, 488, 495

Code du travail

- Bill 5: 13–4, 154–5

Code municipal. Voir aussi Comité permanent du Code municipal

- Bill 44: 156, 192–3, 381, 495
- Refonte, 252–3

Codification

- Loi municipale
 - Subsides, 252–3

Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec

- Admission
 - Théoret, Rodrigue
 - Bill 106: 44, 71, 95, 127–8, 227, 231

Colon

- Établissement
 - Subsides, 417

Colonie de vacances

- Subsides, 250

Colonisation. Voir aussi Chemin de colonisation; Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation

- Bill 51: 187, 207–8, 338, 495
- Subsides, 416–7

Comité

- Produit agricole saisonnier, 256

Comité de classification du service civil, 187

Comité des voies et moyens

- Rapport, 148

Comité permanent. Voir aussi Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents

- Formation, 6

- Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation**
Composition, 13
Formation, 6
- Comité permanent des bills privés**
Composition, 12
Formation, 6
Rapport, 95, 133, 185, 204, 227, 275, 291, 391
- Comité permanent des bills publics**
Composition, 13
Formation, 6
Rapport, 95, 115, 153, 185, 203, 227, 255, 275, 365
- Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication**
Composition, 12
Formation, 6
- Comité permanent des comptes publics**
Composition, 13
Formation, 6
- Comité permanent des industries et du commerce**
Composition, 13
Formation, 6
- Comité permanent des privilèges et élections**
Composition, 12
Formation, 6
- Comité permanent des règlements**
Composition, 12
Formation, 6
Rapport, 43–4, 57–8, 95–6, 115, 153, 185–6
- Comité permanent du Code municipal**
Composition, 12–3
Formation, 6
- Comité permanent et conjoint de la Bibliothèque de la Législature**
Composition, 399
Formation, 6
- Comité permanent et conjoint des impressions législatives, 428**
Composition, 399
Formation, 6
- Comité plénier**
Président
Nomination, 58
- Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents**
Composition, 6
Rapport, 12–3
- Commissaire d'écoles**
Cap-de-la-Madeleine (municipalité)
Bill 155: 116, 149, 185, 210–2, 339, 496
- Commissaire des incendies**
Montréal (ville)
Bill 23: 15, 69, 188, 230
Québec (ville)
Bill 23: 15, 69, 188, 230
- Commission de l'industrie laitière**
Subsides
Salaire, 354
- Commission des accidents du travail**
Bill 11: 14, 65, 133, 230
- Commission des eaux courantes de Québec,**
97, 363
Rapport annuel 1948, 399
Subsides, 143, 396
- Commission des écoles catholiques de Montréal**
Bill 75: 429, 460–2, 494, 495
- Commission des écoles catholiques de Verdun**
Bill 140: 187, 213, 255, 343
- Commission des liqueurs de Québec,** 200
Permis, 256–7
- Commission du service civil intérieur**
Conseil exécutif
Subsides, 362
- Commission métropolitaine de Montréal**
Constitution
Bill 159: 187, 213, 391, 489, 496
- Compagnie**
Transport maritime
Subsides, 142, 415–6, 438–9
- Compagnie des filles de la charité de Saint-Vincent-de-Paul, La**
Corporation
Bill 101: 96, 129, 153, 181, 338, 347, 495
- Concession forestière,** 97, 168, 171, 255

Congrégation des sœurs de Notre-Dame

Auxiliatrice

Corporation

Bill 171: 154, 182, 203, 204, 392, 421, 496

Conroy, Bernard-Augustin

Décès, 59

Conseil de recherches agricoles

Salaire

Subsides, 360

Conseil exécutif

Subsides

Commission du service civil intérieur, 362

Service des achats, 140–1, 361–2

Conseil législatif

Message, 133, 188, 224, 227, 338–41, 381, 399–400, 403–4, 411–2, 421, 427, 428, 434, 453–5, 486, 488, 489, 494

Constitution

Commission métropolitaine de Montréal

Bill 159: 187, 213, 391, 489, 496

Construction

École, 29–30

Octroi, 201

Hôpital, 53

Route 54

Parc des Laurentides, 201, 204–5, 428

Route Québec-Laterrière-Chicoutimi, 205, 428

Subsides

Chemin

Chibougamau (ville), 141

Ministère de la Chasse et des Pêcheries

Entrepôt, 415

Parc national

Camp de chasse, 410

Contrat

Casgrain, Pierre-F.

Forget, Marie-Thérèse

Mariage

Bill 105: 44, 70, 95, 128, 227, 228, 231

Drainage

Terres, 200–1, 477

Convention collective

Recours judiciaire

Bill 58: 205, 234, 338, 495

Corporation

Compagnie des filles de la charité de Saint-Vincent-de-Paul, La

Bill 101: 96, 129, 153, 181, 338, 347, 495

Congrégation des sœurs de Notre-Dame

Auxiliatrice

Bill 171: 154, 182, 203, 204, 392, 421, 496

Dominicaines missionnaires adoratrices,

Les

Bill 127: 58, 89, 133, 169, 227, 231

Giffard (village)

Bill 163: 59, 89, 133, 470–1, 494, 496

Hôpital Saint-Joseph de Rimouski

Bill 175: 154, 182, 227, 248, 343, 421, 497

Impôt

Loi, 168

LeMoyne (ville)

Bill 119: 116, 149, 227, 249, 404, 496

Ordre des mineurs conventuels

Bill 169: 96, 130, 153, 181, 339, 496

Pères des Sacrés-Cœurs, Les

Bill 113: 58, 89, 133, 168–9, 338, 382, 495

Romaine River Railway Company

Bill 134: 116, 149, 185, 208–10, 338, 496

Sainte-Foy (ville)

Bill 121: 186, 212, 275, 345, 427, 496

Société provinciale d'assurance mutuelle, La

Bill 146: 59, 89, 203, 400, 496

Corporation municipale

Employé

Bill 60: 247, 255–6, 282–90, 331–8, 434–6, 495

Corporation scolaire

Employé

Bill 60: 247, 255–6, 282–90, 331–8, 434–6, 495

Fonds d'amortissement, 134

Obligation, 97, 133–4

Subsides, 141, 263–5

Cour de revision en matières provinciales

Bill 21: 15, 81–5, 224, 230

Cour du recorder

Montréal (cité)

Bill 22: 15, 68–9, 133, 495

Cowansville (ville)

Bill 116: 186, 213, 275, 345, 453–4, 455, 496

Crédit agricole, 18

Crise du logement

Bill 7: 14, 109–10, 189, 230

Cultivateur

Prêt

Bill 2: 13, 59–61, 133, 230

Culture

Betterave à sucre, 31

D**Décès**

Bertrand, Pierre, 7–8

Conroy, Bernard-Augustin, 59

Robinson, Jonathan, 7–8

Déchet

Bois, 38

Délinquance juvénile

Bill 68: 408, 413–4, 486, 495

Département de la Santé

Subsides

Frais de voyage, 144

Service civil extérieur, 143–4

Département de l'Instruction publique

Subsides

Frais de voyage, 263

Service civil extérieur, 141

Service civil intérieur, 262–3

Département du Bien-être social et de la Jeunesse

Bill 34: 16, 87–8, 189, 231

Département du Trésor

Subsides

Service civil extérieur, 476

Dépense

Gouvernement

Bill 50: 148–9, 188, 231

Ministère de l'Agriculture, 157–9

Trésor, 276

Dépenses de voyage. Voir Frais de voyage**Député**

Election générale 1948

Liste, 1

Lévis (district électoral)

Accueil, 366–7

Développement minier

Rapport

Cholette, Albert, 439–40

Question de privilège, 365

Potvin, Roger, 439–40

Question de privilège, 365

Discours du budget. Voir Budget provincial 1949-1950**Discours du trône, 2–4, 6**

Adresse en réponse, 18–22, 25–39, 45–54

District électoral

Vacance, 5, 366

Division territoriale

Milan (municipalité)

Bill 28: 16, 70, 188, 231

Dominicaines missionnaires adoratrices, Les

Corporation

Bill 127: 58, 89, 133, 169, 227, 231

Dorion (ville)

Charte

Bill 137: 154, 182, 227, 249, 400, 496

Drainage

Bill 4: 13, 64–5, 133, 230

Bill 30: 16, 134, 189, 231

Subsides, 273

Terres, 19, 92

Bill 3: 13, 61–4, 133, 230

Contrat, 200–1, 477

Subsides, 139

Droits sur les successions

Bill 49: 275, 445–50, 494, 495

E**East Angus (ville)**

Charte

Bill 167: 186, 212, 275, 347, 421, 496

École. Voir aussi Commissaire d'écoles; Corporation scolaire; Milieu scolaire

Construction, 29–30

Octroi, 201

École de réforme

Subsides, 244

École d'enseignement spécialisé

Subsides, 244

École des gardes-forestiers de Duchesnay
Subsides, 238

École des textiles de Saint-Hyacinthe
Bill 29: 16, 86–7, 188, 231

École d'industrie
Bill 69: 408, 414, 486, 495
Subsides, 244

École normale
Subsides, 265

École professionnelle
Bill 35: 16, 88, 189, 231

Édifice public
Entretien
Subsides, 147, 474

Éducation. Voir aussi Instruction publique
Journal
Subsides, 266

Élection. Voir aussi Bref d'élection; Certificat d'élection; Comité permanent des privilèges et élections; District électoral
Orateur, 1–2

Élection générale 1948
Député
Liste, 1
Rapport, 5

Élection partielle 1944-1948
Rapport, 5

Électrification rurale, 19
Bill 41: 205, 228–9, 338, 495
Subsides, 362–3

Employé
Corporation municipale
Bill 60: 247, 255–6, 282–90, 331–8, 434–6, 495
Corporation scolaire
Bill 60: 247, 255–6, 282–90, 331–8, 434–6, 495
Gouvernement
English, Roland, 257

Employé municipal
Québec (ville), 407–8

Emprunt
Pêcheur
Bill 36: 16, 111–2, 189, 231
Québec (province), 200, 351

Engagement
Pêcheur
Bill 57: 205, 238–9, 381, 495

English, Roland
Employé
Gouvernement, 257

Enquête
Logement
Bill 8: 14, 110–1, 189, 230

Enregistrement
Champlain (division d'enregistrement)
Bill 24: 16, 85–6, 99, 189, 230
La Tuque (division d'enregistrement)
Bill 24: 16, 85–6, 99, 189, 230
Montmagny (division d'enregistrement)
Bill 39: 96–7, 125–6, 189, 231

Enseignement. Voir aussi École d'enseignement spécialisé
Subsides
Beaux-Arts, 259
Musique, 259

Enseignement postsecondaire
Subsides, 259

Entrepôt
Ministère de la Chasse et des Pêcheries
Construction
Subsides, 415

Entrepreneur
Chauffage
Bill 143: 96, 130, 391, 488, 496
Plomberie
Bill 143: 96, 130, 391, 488, 496

Entretien
Route, 38
Subsides
Chemin, 400–2
Édifice public, 147, 474
Palais de justice, 147
Prison, 147

Épargne
Québec (province), 28–9

Epstein, Fritz Oscar
Bill 128: 45, 71, 95, 128, 338, 496

Établissement
Subsides
Colon, 417
Jeune, 250–2

État des comptes publics 1947-1948, 59

État des mandats spéciaux 1949, 39-41

Étudiant

Médecine
Bourse d'étude
Région, 19

Événement-Journal, L'

Article
Question de privilège, 351

Everett, Mary

Succession
Bill 133: 45, 70-1, 203, 411, 412, 496

Exploitation

Forêt
Bill 15: 14, 79-80, 188, 230

F

Fabrique

Bill 202: 97, 126-7, 137, 227-8, 228, 231

Faculté de théologie

Université McGill
Bill 123: 116, 149, 185, 208, 340, 341, 347-8, 496
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 74

Fonds d'amortissement

Corporation scolaire, 134

Fonds de l'assistance publique

Subsides, 145-6

Fonds éducationnel

Subsides, 260-1

Force hydraulique, 168, 363

Location
Rivière Caniapiscou
Bill 78: 469-70, 479-85, 494, 495
Rivière Manicouagan
Bill 48: 468-9, 489-94, 494, 495
Rivière Bersimis, 74-5
Rapport Normandin, 477
Rivière Outaouais
Bill 64: 408, 433-4, 486, 495

Forêt. Voir aussi Concession forestière; Ministère des Terres et Forêts; Protection des forêts; Service forestier

Exploitation
Bill 15: 14, 79-80, 188, 230

Forget, Marie-Thérèse

Casgrain, Pierre-F.
Mariage
Contrat
Bill 105: 44, 70, 95, 128, 227, 228, 231

Fossambault-sur-le-Lac (municipalité)

Bill 174: 186, 213, 255, 344, 421, 496
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 74

Frais de bureau

Subsides
Ministère de l'Industrie et du Commerce, 240
Secrétaire de la province, 258

Frais de représentation

Ministère de l'Industrie et du Commerce
Subsides, 243-4

Frais de voyage

Subsides
Département de la Santé, 144
Département de l'Instruction publique, 263
Ministère de l'Agriculture, 139, 272-3
Ministère des Terres et Forêts, 235
Secrétaire de la province, 258

Frais d'hospitalisation

Tuberculeux, 37

G

Gagné, Jean-Jacques

Chambre des notaires de la province de Québec
Admission
Bill 141: 116, 150, 185, 208, 338, 496

Gauthier, François-Xavier

Adoption
Bill 124: 96, 129, 153, 181, 338, 496

Giffard (village)

Corporation
Bill 163: 59, 89, 133, 470-1, 494, 496

Gouvernement. Voir aussi Programme gouvernemental

Dépense
Bill 50: 148-9, 188, 231
Employé
English, Roland, 257

H

Habitation

Amélioration

Bill 6: 14, 116–25, 189, 230

Heures d'affaires

Bill 20: 15, 67, 133, 230

Hôpital. *Voir aussi* Frais d'hospitalisation

Construction, 53

Hôpital privé

Bill 65: 275, 353, 421, 495

Hôpital Saint-Joseph de Rimouski

Corporation

Bill 175: 154, 182, 227, 248, 343, 421, 497

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 115

Hospice Saint-Joseph-de-la-Délivrance

Bill 205: 391–2, 486, 497

Hull (cité)

Charte

Bill 115: 154, 182, 204, 234, 400, 496

I

Île Saint-Paul

Bill 25: 16, 67–8, 133, 231

Immeuble

Aménagement

Subsides, 475

Impôt

Loi

Corporation, 168

Impression

Chambre de la Législature

Subsides, 199

Imprimeur du roi

Rapport, 6

Incendie. *Voir aussi* Commissaire des incendies

Moulin de Vincennes

Question de privilège, 228

Prévention

Subsides, 474–5

Industrie. *Voir aussi* Comité permanent des industries et du commerce; École d'industrie; Ministère de l'Industrie et du Commerce

Sucre d'érable

Subsides, 243

Industrie laitière. *Voir aussi* Commission de l'industrie laitière

Bill 66: 275–6, 422–6, 429–31, 494, 495

Industrielle compagnie d'assurance sur la vie, L'

Charte

Bill 166: 96, 130, 255, 343, 454–5, 496

Ingénieur civil

Bill 200: 276, 343, 365, 421, 497

Ingénieur forestier

Bill 201: 276, 343, 365–6, 427–8, 497

Institut des comptables agréés

Lincourt, B.-P.

Bill 206: 408, 486, 497

Instituteur

Salaire, 30, 35–6

Instruction publique. *Voir aussi* Département de l'Instruction publique

Sherbrooke (cité)

Bill 151: 186, 213, 255, 346, 421, 496

Inventaire

Subsides

Ressources industrielles, 243

Ressources naturelles, 243

J

Jardin zoologique de Québec

Subsides, 409

Jean, Édouard

Chambre des notaires de la province de Québec

Admission

Bill 109: 58, 88–9, 153, 180–1, 400, 495

Jeune. *Voir aussi* Délinquance juvénile

Établissement

Subsides, 250–2

Johnston, William

- Chambre des notaires de la province de Québec
- Admission
- Bill 112: 96, 129, 153, 181, 338, 495

Journal

- Éducation
- Subsides, 266

Juge des sessions

- Juridiction
- Bill 59: 256, 275, 341, 400, 495

Juré

- Bill 42: 156, 189, 205, 338, 495

Juridiction

- Juge des sessions
- Bill 59: 256, 275, 341, 400, 495

L**La Rochelle (municipalité)**

- Bill 118: 249

La Tuque (division d'enregistrement)

- Enregistrement
- Bill 24: 16, 85–6, 99, 189, 230

Laboratoire de recherches minéralogiques et métallurgiques

- Bill 46: 156, 193–9, 227, 231

Lac-Paré (municipalité)

- Bill 129: 116, 149, 275, 344, 421, 496
- Règlement de l'Assemblée législative
- Suspension, 73

Lachine (cité)

- Charte
- Bill 117: 154, 182, 227, 248–9, 427, 496
- Règlement de l'Assemblée législative
- Suspension, 73

Langue française

- Usage
- Parlement fédéral
- Question de privilège, 97–8

LaSalle (ville)

- Charte
- Bill 126: 116, 149, 185, 208, 421, 496
- Règlement de l'Assemblée législative
- Suspension, 73

Lauréat

- Mérite agricole, 18

LeMoyne (ville)

- Corporation
- Bill 119: 116, 149, 227, 249, 404, 496

Lévis (district électoral)

- Certificat d'élection, 366
- Député
- Accueil, 366–7
- Vacance, 366

Lieutenant-gouverneur

- Message, 1, 2, 6, 134, 188, 230–1, 494–7, 497

Lincourt, B.-P.

- Institut des comptables agréés
- Bill 206: 408, 486, 497

Livre

- Bibliothèque de la Législature
- Achat
- Subsides, 199

Livre de classe

- Bill 62: 275, 386–8, 488, 495

Location

- Bureau, 167, 456
- Force hydraulique
- Rivière Caniapiscou
- Bill 78: 469–70, 479–85, 494, 495
- Rivière Manicouagan
- Bill 48: 468–9, 489–94, 494, 495

Logement. Voir aussi Crise du logement

- Enquête
- Bill 8: 14, 110–1, 189, 230

Loi

- Impôt
- Corporation, 168
- Prêt ouvrier
- Arthabaska (comté), 18

Loi médicale

- Bill 72: 421, 437, 486, 495

Loi municipale

- Codification
- Subsides, 252–3

Lorrain, Omer

- Succession
- Bill 165: 186, 213, 275, 344–5, 427, 496
- Règlement de l'Assemblée législative
- Suspension, 73

Lot. *Voir aussi* Terres

Annexion
Sainte-Anastasia-de-Nelson (paroisse)
Bill 26: 16, 85, 188, 231

M

Maître et serviteur

Bill 57: 205, 238–9, 381, 495

Maladie vénérienne

Subsides, 398

Mariage

Casgrain, Pierre-F.
Forget, Marie-Thérèse
Contrat
Bill 105: 44, 70, 95, 128, 227, 228,
231

McCready, James

Succession
Bill 172: 186, 213, 255, 344, 421, 496

Médecine. *Voir aussi* Loi médicale

Étudiant
Bourse d'étude
Région, 19

Mérite agricole

Lauréat, 18

Milan (municipalité)

Division territoriale
Bill 28: 16, 70, 188, 231

Milieu scolaire

Recours judiciaire
Bill 37: 74, 135–7, 486–8, 495

Mines

Bill 45: 156, 206–7, 340, 341, 495

Ministère de la Chasse et des Pêcheries

Subsides, 414–5
Entrepôt
Construction, 415
Service civil extérieur, 409
Service civil intérieur, 403, 410–1

Ministère de la Colonisation

Rapport annuel 1947-1948, 266

Ministère de la Voirie

Rapport annuel 1947-1948, 133
Service civil intérieur
Subsides, 400

Ministère de l'Agriculture

Dépense, 157–9
Rapport annuel 1947-1948, 45
Subsides
Frais de voyage, 139, 272–3
Prime, 348–50
Service civil intérieur, 266–72
Terrain
Achat, 360

Ministère de l'Industrie et du Commerce

Subsides
Agent général de la province, 240–3
Frais de bureau, 240
Frais de représentation, 243–4
Prime, 243
Service civil intérieur, 239–40

Ministère des Mines

Rapport annuel 1947-1948, 22
Subsides
Service civil intérieur, 439–40

Ministère des Terres et Forêts

Subsides
Arpentage, 236–7
Frais de voyage, 235
Service civil extérieur, 146–7
Service civil intérieur, 235
Service d'entomologie, 237
Service forestier, 236

Ministère des Travaux publics

Rapport annuel 1947-1948, 428

Ministère du Travail

Rapport annuel 1947-1948, 438
Subsides
Service civil extérieur, 147
Service civil intérieur, 213–24

Miville Dechaine, Alphonse-Amédée

Succession
Bill 122: 154, 181, 227, 248, 400, 496

Mont-Joli (ville)

Sanatorium
Aménagement, 53

Mont-Royal (ville)

Bill 157: 116, 150, 255, 346–7, 454, 455,
496

Montmagny (division d'enregistrement)

Enregistrement
Bill 39: 96–7, 125–6, 189, 231

Montréal (cité)

- Charte
 - Bill 71: 408, 456–60, 465–8, 494, 495
- Cour du recorder
 - Bill 22: 15, 68–9, 133, 495
- Simpsons Limited
 - Propriété
 - Acte de vente
 - Bill 170: 116, 150, 203–4, 404, 496

Montréal-Sud (ville)

- Charte
 - Bill 154: 186, 212, 275, 345, 421, 496

Montréal (ville). Voir aussi Montréal (cité)

- Commissaire des incendies
 - Bill 23: 15, 69, 188, 230

Morin, Marcel

- Chambre des notaires de la province de Québec
 - Admission
 - Bill 111: 44, 71, 95, 128, 227, 231

Moulin de Vincennes

- Incendie
 - Question de privilège, 228

Municipalité. Voir aussi Code municipal; Corporation municipale; Loi municipale

- Recours judiciaire
 - Bill 37: 74, 135–7, 486–8, 495

Musée Provancher, 443**Musique**

- Enseignement
 - Subsides, 259

N**Nomination**

- Comité plénier
 - Président, 58
- Service civil, 7

Notre-Dame de l'Île-Perrot (municipalité)

- Bill 138: 116, 149, 275, 346, 421, 496

O**Obligation**

- Corporation scolaire, 97, 133–4

Octroi. Voir aussi Subsides

- École
 - Construction, 201
- Université d'Ottawa, 88

Office du crédit agricole du Québec

- Subsides
 - Salaire, 354–5

Office provincial de publicité

- Subsides, 361

Orateur

- Élection, 1–2

Ordre des mineurs conventuels

- Corporation
 - Bill 169: 96, 130, 153, 181, 339, 496

P**Palais de justice**

- Subsides
 - Aménagement, 474
 - Entretien, 147

Parc des Laurentides

- Route 54
 - Construction, 201, 204–5, 428

Parc national

- Camp de chasse
 - Construction
 - Subsides, 410

Parc national de la Gaspésie

- Aménagement
 - Coût, 392

Parlement fédéral

- Langue française
 - Usage
 - Question de privilège, 97–8

Paroisse

- Bill 202: 97, 126–7, 137, 227–8, 228, 231

Parti politique

- Formation
 - Question de privilège, 407

Pêcheur

- Emprunt
 - Bill 36: 16, 111–2, 189, 231
- Engagement
 - Bill 57: 205, 238–9, 381, 495

Pension

Bill 67: 291, 355–6, 489, 495

Pépinière de Berthier

Subsides, 237

Pères des Sacrés-Cœurs, Les

Corporation

Bill 113: 58, 89, 133, 168–9, 338, 382, 495

Permis

Commission des liqueurs de Québec, 256–7

Pétition

Lecture, 23–4, 43, 57, 74, 95, 115

Présentation, 11–2, 23, 43, 57, 73, 74, 115

Plan d'aménagement

Québec (région), 159–67

Plaque d'immatriculation

Subsides, 476

Plomberie

Entrepreneur

Bill 143: 96, 130, 391, 488, 496

Pont de Québec

Subsides, 475

Pont public

Amélioration, 107

Bill 13: 14, 104–7, 224, 230

Potvin, Roger

Rapport

Développement minier

Question de privilège, 365

Poursuite au criminel

Subsides, 143

Président

Comité plénier

Nomination, 58

Prestation

Serment d'office

Bill 1: 5

Prêt

Cultivateur

Bill 2: 13, 59–61, 133, 230

Prêt ouvrier

Loi

Arthabaska (comté), 18

Prévention

Incendie

Subsides, 474–5

Prison

Subsides

Aménagement, 474

Entretien, 147

Procureur général

Subsides

Bureau d'enregistrement, 419

Service civil extérieur, 142–3

Service civil intérieur, 418–9

Production

Bois de pulpe, 28

Production agricole

Statistiques, 27

Produit agricole saisonnier

Comité, 256

Programme gouvernemental

Agriculture, 38

Progrès

Saguenay (comté)

Bill 54: 256, 351–3, 400, 495

Promotion

Service civil, 7

Propriété

Simpsons Limited

Acte de vente

Montréal (cité)

Bill 170: 116, 150, 203–4, 404, 496

Syrian Canadian Association

Bill 104: 44, 71, 95, 129, 339, 495

Protection

Animal

Bill 63: 391, 431–3, 489, 495

Protection des forêts

Subsides, 147, 236

Q

Québec (cité)

Charte

Bill 130: 186, 212, 291, 353, 454, 455, 496

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 73

Québec (province)

Emprunt, 200, 351
Épargne, 28–9

Quebec Pulp & Paper Corporation

Bill 55: 256, 388–9, 421, 495

Québec (ville). Voir aussi Québec (cité)

Commissaire des incendies
Bill 23: 15, 69, 188, 230
Employé municipal, 407–8

Question de privilège

Développement minier
Rapport
Cholette, Albert, 365
Potvin, Roger, 365
Événement-Journal, L'
Article, 351
Incendie
Moulin de Vincennes, 228
Parlement fédéral
Langue française
Usage, 97–8
Parti politique
Formation, 407
Soleil, Le (journal)
Article, 351
Travaux de la Chambre, 255

Quinlan, Hugh

Succession
Bill 145: 58, 89, 185

R**Raffinerie de sucre de Québec**

Subsides, 357–60

Rapport Normandin

Force hydraulique
Rivière Bersimis, 477

Raymond, Marius

Succession
Bill 156: 343
Pétition, 185

Recours judiciaire

Convention collective
Bill 58: 205, 234, 338, 495
Milieu scolaire
Bill 37: 74, 135–7, 486–8, 495
Municipalité
Bill 37: 74, 135–7, 486–8, 495
Salaire minimum
Bill 58: 205, 234, 338, 495

Refonte

Code municipal, 252–3

Régie provinciale de l'électricité

Bill 31: 25, 98–9, 338, 495

Région

Étudiant
Médecine
Bourse d'étude, 19

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension
Charte
Lachine (cité), 73
LaSalle (ville), 73
Québec (cité), 73
Fossambault-sur-le-Lac (municipalité), 74
Hôpital Saint-Joseph de Rimouski, 115
Lac-Paré (municipalité), 73
Lorrain, Omer
Succession, 73
Université McGill
Faculté de théologie, 74

Réglementation

Transport routier
Bill 33: 24–5, 107–9, 339, 495

Relations provinciales-fédérales

Bill 9: 14, 171–6, 227, 230

Renaissance Films Distribution Inc.

Bill 142: 58, 89, 153, 200

Ressources industrielles

Inventaire
Subsides, 243

Ressources naturelles

Développement, 27–8, 34–5
Inventaire
Subsides, 243

Rhodes, Pierre Richard

Barreau de la province de Québec
Admission
Bill 147: 96, 129–30, 227, 249

Richesses naturelles. Voir Ressources naturelles**Rimouski (ville)**

Charte
Bill 132: 116, 149, 227, 249, 404, 496

Rivière Bersimis

Force hydraulique, 74–5
Rapport Normandin, 477

Rivière Caniapiscau

Force hydraulique

Location

Bill 78: 469–70, 479–85, 494, 495

Rivière-du-Loup (cité)

Charte

Bill 135: 116, 149, 227, 248, 454, 455, 496

Rivière Manicouagan

Force hydraulique

Location

Bill 48: 468–9, 489–94, 494, 495

Rivière Outaouais

Force hydraulique

Bill 64: 408, 433–4, 486, 495

Roberval (ville)

Charte

Bill 153: 186, 212, 275, 345, 421, 496

Robinson, Jonathan

Décès, 7–8

Rodier, Charles-Séraphin

Testament

Bill 107: 44, 70, 95, 128–9, 381, 495

Romaine River Railway Company

Corporation

Bill 134: 116, 149, 185, 208–10, 338, 496

Route. Voir aussi Chemin; Sécurité routière; Transport routier

Aménagement

Subsides, 472–4

Entretien, 38

Route 54

Construction

Parc des Laurentides, 201, 204–5, 428

Route Québec-Laterrière-Chicoutimi

Construction, 205, 428

S

Saguenay (comté)

Progrès

Bill 54: 256, 351–3, 400, 495

Saint-Félicien (ville)

Taxe de vente

Bill 161: 154, 182, 275, 344, 421, 496

Saint-Hyacinthe (cité)

Charte

Bill 164: 186, 212, 275, 347, 421, 496

Saint-Laurent (ville)

Charte

Bill 144: 116, 149, 204, 234, 411–2, 412, 496

Saint-Siège

Ambassadeur, 276–82

Sainte-Anastasie-de-Nelson (paroisse)

Lot

Annexion

Bill 26: 16, 85, 188, 231

Sainte-Anne-du-Lac (village)

Bill 148: 154, 182, 227, 247–8, 421, 496

Sainte-Catherine-de-Fossambault (paroisse)

Bill 77: 443, 463, 494, 495

Sainte-Foy (ville)

Corporation

Bill 121: 186, 212, 275, 345, 427, 496

Sainte-Thérèse (ville)

Annexion

Bill 160: 154, 182, 227, 248, 404, 496

Salaire. Voir aussi Salaire minimum

Instituteur, 30, 35–6

Subsides

Commission de l'industrie laitière, 354

Conseil de recherches agricoles, 360

Office du crédit agricole du Québec, 354–5

Sûreté provinciale, 143, 437

Salaire minimum

Recours judiciaire

Bill 58: 205, 234, 338, 495

Sanatorium

Aménagement

Mont-Joli (ville), 53

Santé publique

Bilan, 52–4

Bill 40: 155–6, 176–80, 224, 231

Correspondance, 167–8

Secrétaire de la province

Subsides

Frais de bureau, 258

Frais de voyage, 258

Sécurité routière

Bill 70: 408, 450–3, 494, 495

Seigneurie de Mingan

Bill 47: 156, 230, 231–4, 381, 495

Serment d'office

Prestation

Bill 1: 5

Service civil

Nomination, 7

Promotion, 7

Service civil extérieur

Subsides

Département de la Santé, 143–4

Département de l'Instruction publique,
141

Département du Trésor, 476

Ministère de la Chasse et des Pêcheries,
409

Ministère des Terres et Forêts, 146–7

Ministère du Travail, 147

Procureur général, 142–3

Service civil intérieur. Voir aussi Commission du service civil intérieur

Subsides

Département de l'Instruction publique,
262–3

Ministère de la Chasse et des Pêcheries,
403, 410–1

Ministère de la Voirie, 400

Ministère de l'Agriculture, 266–72

Ministère de l'Industrie et du Commerce,
239–40

Ministère des Mines, 439–40

Ministère des Terres et Forêts, 235

Ministère du Travail, 213–24

Procureur général, 418–9

Service d'entomologie

Subsides

Ministère des Terres et Forêts, 237

Service des achats

Subsides

Conseil exécutif, 140–1, 361–2

Service forestier

Subsides

Ministère des Terres et Forêts, 236

Services administratifs

Bureau

Bill 12: 14, 65–6, 133, 230

Services publics

Contrôle

Bill 17: 24, 89–92, 99–101, 339, 495

Sherbrooke (cité)

Charte

Bill 110: 96, 130, 133, 200

Instruction publique

Bill 151: 186, 213, 255, 346, 421, 496

Simpsons Limited

Propriété

Acte de vente

Montréal (cité)

Bill 170: 116, 150, 203–4, 404, 496

Société d'administration de l'Université de Montréal

Bill 32: 16, 98, 189, 231

Société d'administration et de fiducie

Bill 173: 154, 182, 203, 204, 340–1, 381–2,
399, 496

Société provinciale d'assurance mutuelle, La

Corporation

Bill 146: 59, 89, 203, 400, 496

Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal

Charte

Bill 103: 44, 70, 115, 130, 489, 495

Soleil, Le (journal)

Article

Question de privilège, 351

Stanstead (ville)

Bureau d'enregistrement

Bill 27: 16, 69–70

Statistiques

Assurance-chômage, 27

Production agricole, 27

Statistiques 1947

Chemin de fer, 428

Subsides, 137–48, 199–200, 213–224, 235–8,
239–44, 249–53, 258–73, 291–331, 348–50,
354–5, 357–63, 367–80, 382–6, 392–9,
400–3, 409–11, 414–9, 437–8, 438–41,
455–6, 468, 471–7. *Voir aussi* **Budget**

provincial 1949-1950; Octroi

Asile d'aliénés, 144–5, 397

Bibliothèque de la Législature

Livre

Achat, 199

- Bibliothèque Saint-Sulpice, 258–9
- Biologie marine, 415
- Bourse d'étude, 249–51
- Chambre de la Législature
 - Impression, 199
- Chemin
 - Entretien, 400–2
- Chibougamau (ville)
 - Chemin
 - Construction, 141
- Colon
 - Établissement, 417
- Colonie de vacances, 250
- Colonisation, 416–7
- Commission de l'industrie laitière
 - Salaire, 354
- Commission des eaux courantes de Québec, 143, 396
- Conseil de recherches agricoles
 - Salaire, 360
- Conseil exécutif
 - Commission du service civil intérieur, 362
 - Service des achats, 140–1, 361–2
- Corporation scolaire, 141, 263–5
- Département de la Santé
 - Frais de voyage, 144
 - Service civil extérieur, 143–4
- Département de l'Instruction publique
 - Frais de voyage, 263
 - Service civil extérieur, 141
 - Service civil intérieur, 262–3
- Département du Trésor
 - Service civil extérieur, 476
- Drainage, 273
 - Terres, 139
- École de réforme, 244
- École d'enseignement spécialisé, 244
- École des gardes-forestiers de Duchesnay, 238
- École d'industrie, 244
- École normale, 265
- Édifice public
 - Entretien, 147, 474
- Électrification rurale, 362–3
- Enseignement
 - Beaux-Arts, 259
 - Musique, 259
- Enseignement postsecondaire, 259
- Fonds de l'assistance publique, 145–6
- Fonds éducationnel, 260–1
- Immeuble
 - Aménagement, 475
- Incendie
 - Prévention, 474–5
- Industrie
 - Sucre d'érable, 243
- Jardin zoologique de Québec, 409
- Jeune
 - Établissement, 250–2
- Journal
 - Éducation, 266
- Loi municipale
 - Codification, 252–3
- Maladie vénérienne, 398
 - Ministère de la Chasse et des Pêcheries, 414–5
- Entrepôt
 - Construction, 415
 - Service civil extérieur, 409
 - Service civil intérieur, 403, 410–1
- Ministère de la Voirie
 - Service civil intérieur, 400
- Ministère de l'Agriculture
 - Frais de voyage, 139, 272–3
 - Prime, 348–50
 - Service civil intérieur, 266–72
- Terrain
 - Achat, 360
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Agent général de la province, 240–3
 - Frais de bureau, 240
 - Frais de représentation, 243–4
 - Prime, 243
 - Service civil intérieur, 239–40
- Ministère des Mines
 - Service civil intérieur, 439–40
- Ministère des Terres et Forêts
- Arpentage, 236–7
 - Frais de voyage, 235
 - Service civil extérieur, 146–7
 - Service civil intérieur, 235
 - Service d'entomologie, 237
 - Service forestier, 236
- Ministère du Travail
 - Service civil extérieur, 147
 - Service civil intérieur, 213–24
- Office du crédit agricole du Québec
 - Salaire, 354–5
- Office provincial de publicité, 361
- Palais de justice
 - Aménagement, 474
 - Entretien, 147
- Parc national
 - Camp de chasse
 - Construction, 410
- Pépinière de Berthier, 237
- Plaque d'immatriculation, 476
- Pont de Québec, 475
- Poursuite au criminel, 143
- Prison
 - Aménagement, 474
 - Entretien, 147
- Procureur général
 - Bureau d'enregistrement, 419
 - Service civil extérieur, 142–3

Subsides (suite)

- Procureur général (*suite*)
 - Service civil intérieur, 418–9
- Protection des forêts, 147, 236
- Raffinerie de sucre de Québec, 357–60
- Ressources industrielles
 - Inventaire, 243
- Ressources naturelles
 - Inventaire, 243
- Route
 - Aménagement, 472–4
- Secrétaire de la province
 - Frais de bureau, 258
 - Frais de voyage, 258
- Sûreté provinciale
 - Salaire, 143, 437
- Transport maritime
 - Compagnie, 142, 415–6, 438–9
- Unité sanitaire de comté, 145, 397–8

Succession. Voir aussi Droits sur les successions

- Everett, Mary
 - Bill 133: 45, 70–1, 203, 411, 412, 496
- Lorrain, Omer
 - Bill 165: 186, 213, 275, 344–5, 427, 496
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 73
- McCreedy, James
 - Bill 172: 186, 213, 255, 344, 421, 496
- Miville Dechaine, Alphonse-Amédée
 - Bill 122: 154, 181, 227, 248, 400, 496
- Quinlan, Hugh
 - Bill 145: 58, 89, 185
- Raymond, Marius
 - Bill 156: 343
 - Pétition, 185

Sucre d'érable

- Industrie
 - Subsides, 243

Sûreté provinciale

- Salaire
 - Subsides, 143, 437

Suspension

- Règlement de l'Assemblée législative
 - Charte
 - Lachine (cité), 73
 - LaSalle (ville), 73
 - Québec (cité), 73
 - Fossambault-sur-le-Lac (municipalité), 74
 - Hôpital Saint-Joseph de Rimouski, 115
 - Lac-Paré (municipalité), 73
 - Lorrain, Omer
 - Succession, 73
 - Université McGill
 - Faculté de théologie, 74

Syrian Canadian Association

- Propriété
 - Bill 104: 44, 71, 95, 129, 339, 495

T**Taxe de vente, 97, 273**

- Saint-Félicien (ville)
 - Bill 161: 154, 182, 275, 344, 421, 496

Terrain

- Achat
 - Ministère de l'Agriculture
 - Subsides, 360

Terres. Voir aussi Terres et forêts

- Drainage, 19, 92
 - Bill 3: 13, 61–4, 133, 230
 - Contrat, 200–1, 477
 - Subsides, 139

Terres et forêts. Voir aussi Ministère des Terres et Forêts

- Bill 18: 15, 66, 133, 230

Testament

- Rodier, Charles-Séraphin
 - Bill 107: 44, 70, 95, 128–9, 381, 495
- Woods Browne, Margaret C.
 - Bill 114: 44, 70, 203, 400, 496

Théoret, Rodrigue

- Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec
 - Admission
 - Bill 106: 44, 71, 95, 127–8, 227, 231

Thetford Mines (cité)

- Charte
 - Bill 149: 154, 182, 204, 234–5, 421, 496

Transport maritime

- Compagnie
 - Subsides, 142, 415–6, 438–9

Transport routier

- Réglementation
 - Bill 33: 24–5, 107–9, 339, 495

Travaux de la Chambre

- Question de privilège, 255

Travaux publics

- Bill 76: 429, 444–5, 494, 495

Trésor. Voir aussi Département du Trésor

- Dépense, 276

Tribunal judiciaire

Bill 14: 14, 75–9, 189, 230

Trois-Rivières (cité)

Charte

Bill 168: 186, 212, 275, 347, 454–5, 496

Tuberculeux

Frais d'hospitalisation, 37

U

Unité sanitaire de comté

Subsides, 145, 397–8

Université Bishop

Bill 10: 14, 101–4, 189, 230

Université de Montréal

Bill 10: 14, 101–4, 189, 230

Université d'Ottawa

Octroi, 88

Université Laval

Bill 10: 14, 101–4, 189, 230

Université McGill

Faculté de théologie

Bill 123: 116, 149, 185, 208, 340, 341,
347–8, 496

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 74

Usine

Chicoutimi (région)

Bill 16: 14, 80–1, 188, 230

V

Vacance

Brome (district électoral), 5

District électoral, 5, 366

Lévis (district électoral), 366

Verdun (cité)

Charte

Bill 136: 186, 212, 275, 345, 427, 496

Vote enregistré, 180, 281, 282, 287, 338,

387, 388, 436, 462, 468, 485, 493, 494

Vue animée

Bill 61: 275, 341–3, 421–2, 495

W

Windsor (ville)

Charte

Bill 108: 96, 130, 133, 169, 338, 495

Woods Browne, Margaret C.

Testament

Bill 114: 44, 70, 203, 400, 496

LISTE DES BILLS PUBLICS ET PRIVÉS

1 - Bill relatif à la prestation des serments d'office (Duplessis)

1re lecture, 5

2 - Bill autorisant des prêts aux cultivateurs pour une somme supplémentaire de cinq millions de dollars (Barré)

1re lecture, 13
Comité plénier, 59–61
Rapport, 61
Résolutions lues, 61
Résolutions agréées, 61
2e lecture, 61
3e lecture, 61
Conseil législatif, 133
Sanction royale, 230

3 - Bill accordant un crédit supplémentaire de quatre millions de dollars pour le drainage des terres (Barré)

1re lecture, 13
Comité plénier, 61–3
Rapport, 63
Résolutions lues, 63
Résolutions agréées, 63
2e lecture, 63
3e lecture, 64
Conseil législatif, 133
Sanction royale, 230

4 - Bill modifiant la loi pour aider à l'établissement d'aqueducs et de systèmes de drainage dans les municipalités rurales (Lorrain)

1re lecture, 13
Comité plénier, 64–5
Rapport, 65
Résolutions lues, 65
Résolutions agréées, 65
2e lecture, 65
3e lecture, 65
Conseil législatif, 133
Sanction royale, 230

5 - Bill édictant le Code du travail de la province de Québec (Barrette)

1re lecture, 13–4
2e lecture, 154
Ordre du jour révoqué, 154
Retrait, 154–5

6 - Bill modifiant la loi pour améliorer les conditions de l'habitation (Duplessis)

1re lecture, 14

6 - Bill modifiant la loi pour améliorer les conditions de l'habitation (Duplessis) (suite)

Comité plénier, 116–7
Rapport, 117
Résolutions lues, 117
Résolutions agréées, 117
2e lecture, 117–25
Comité plénier, 125
Rapport, 125
Amendements lus, 125
Amendements agréés, 125
3e lecture, 125
Conseil législatif, 189
Sanction royale, 230

7 - Bill concernant la loi accordant aux municipalités des pouvoirs spéciaux pour remédier à la crise du logement (Dussault)

1re lecture, 14
2e lecture, 109–10
Comité plénier, 110
Rapport, 110
Amendements lus, 110
Amendements agréés, 110
3e lecture, 110
Conseil législatif, 189
Sanction royale, 230

8 - Bill modifiant la loi instituant une enquête sur le problème du logement (Duplessis)

1re lecture, 14
2e lecture, 110–1
Comité plénier, 111
Rapport, 111
3e lecture, 111
Conseil législatif, 189
Sanction royale, 230

9 - Bill modifiant la loi concernant les relations provinciales-fédérales (Duplessis)

1re lecture, 14
2e lecture, 171–6
Comité plénier, 176
Rapport, 176
3e lecture, 176
Conseil législatif, 227
Sanction royale, 230

10 - Bill modifiant la loi concernant l'université Laval, l'université de Montréal et l'université Bishop (Côté)

1re lecture, 14
Comité plénier, 101–3
Rapport, 103

10 - Bill modifiant la loi concernant l'université Laval, l'université de Montréal et l'université Bishop (Côté) (suite)

Résolutions lues, 103
Résolutions agréées, 103
2e lecture, 104
3e lecture, 104
Conseil législatif, 189
Sanction royale, 230

11 - Bill relatif à la Commission des accidents du travail de Québec (Barrette)

1re lecture, 14
2e lecture, 65
Comité plénier, 65
Rapport, 65
3e lecture, 65
Conseil législatif, 133
Sanction royale, 230

12 - Bill relatif aux bureaux des services administratifs du gouvernement (Lorrain)

1re lecture, 14
Comité plénier, 65–6
Rapport, 66
Résolutions lues, 66
Résolutions agréées, 66
2e lecture, 66
3e lecture, 66
Conseil législatif, 133
Sanction royale, 230

13 - Bill modifiant la loi relative à l'amélioration des ponts publics dans la province (Lorrain)

1re lecture, 14
Comité plénier, 104–7
Rapport, 107
Résolutions lues, 107
Résolutions agréées, 107
2e lecture, 107
3e lecture, 107
Conseil législatif, 224
Sanction royale, 230

14 - Bill concernant les juges des sessions, les magistrats de district et les juges des Cours de jeunes délinquants (Duplessis)

1re lecture, 14
Comité plénier, 75–7
Rapport, 77
Résolutions lues, 77
Résolutions agréées, 77
2e lecture, 77–9
3e lecture, 79

14 - Bill concernant les juges des sessions, les magistrats de district et les juges des Cours de jeunes délinquants (Duplessis) (*suite*)

Conseil législatif, 189
Sanction royale, 230

15 - Bill modifiant la loi pour prévoir une exploitation rationnelle de certains territoires forestiers (Bourque)

1^{re} lecture, 14
2^e lecture, 79
Comité plénier, 79
Rapport, 79
3^e lecture, 80
Conseil législatif, 188
Sanction royale, 230

16 - Bill relatif à la réouverture des usines de la région de Chicoutimi (Talbot)

1^{re} lecture, 14
2^e lecture, 80
Comité plénier, 80
Rapport, 80
3^e lecture, 81
Conseil législatif, 188
Sanction royale, 230

17 - Bill relatif à la surveillance et au contrôle de certains services publics (Duplessis)

1^{re} lecture, 24
Comité plénier, 89–90
Rapport, 90
Résolutions lues, 90
Résolutions agréées, 90
2^e lecture, 90–1
Comité plénier, 91–2, 99–100
Rapport, 92, 100
Amendements lus, 100
Amendements agréés, 100
3^e lecture, 101
Conseil législatif, 339
Amendements lus, 339
Amendements acceptés, 339
Sanction royale, 495

18 - Bill modifiant l'article 87 de la loi des terres et forêts (Bourque)

1^{re} lecture, 15
2^e lecture, 66
Comité plénier, 66
Rapport, 66
3^e lecture, 66
Conseil législatif, 133
Sanction royale, 230

19 - Bill modifiant la loi des biens en déshérence ou confisqués (Bourque)

1^{re} lecture, 15
2^e lecture, 66
Comité plénier, 66-7
Rapport, 67
3^e lecture, 67
Conseil législatif, 133
Sanction royale, 230

20 - Bill modifiant la loi de la fermeture à bonne heure (Dussault)

1^{re} lecture, 15
2^e lecture, 67
Comité plénier, 67
Rapport, 67
3^e lecture, 67
Conseil législatif, 133
Sanction royale, 230

21 - Bill instituant la Cour de revision en matières provinciales (Duplessis)

1^{re} lecture, 15
Comité plénier, 81
Rapport, 81
Résolutions lues, 81
Résolutions agréées, 81
2^e lecture, 81
Amendements lus, 81
Amendements agréés, 81
3^e lecture, 82-5
Conseil législatif, 224
Sanction royale, 230

22 - Bill concernant la Cour du recorder de la cité de Montréal (Duplessis)

1^{re} lecture, 15
2^e lecture, 68
Comité plénier, 68-9
Rapport, 69
3^e lecture, 69
Conseil législatif, 133
Sanction royale, 495

23 - Bill concernant les commissaires des incendies de Québec et de Montréal (Duplessis)

1^{re} lecture, 15
2^e lecture, 69
Comité plénier, 69
Rapport, 69
3^e lecture, 69
Conseil législatif, 188
Amendements lus, 188
Amendements acceptés, 188
Sanction royale, 230

24 - Bill concernant certains enregistrements faits dans les divisions d'enregistrement de Champlain et de La Tuque (Bourque)

1re lecture, 16
2e lecture, 85
Comité plénier, 85–6, 99
Rapport, 86, 99
3e lecture, 99
Conseil législatif, 189
Sanction royale, 230

25 - Bill concernant l'île Saint-Paul (Delisle)

1re lecture, 16
2e lecture, 67–8
Comité plénier, 68
Rapport, 68
3e lecture, 68
Conseil législatif, 133
Sanction royale, 231

26 - Bill annexant certains lots à la municipalité de la paroisse de Sainte-Anastasie-de-Nelson (Labbé) (Mégantic)

1re lecture, 16
2e lecture, 85
Comité plénier, 85
Rapport, 85
3e lecture, 85
Conseil législatif, 188
Sanction royale, 231

27 - Bill concernant le bureau de la division d'enregistrement de Stanstead (Duplessis)

1re lecture, 16
2e lecture, 69
Ordre du jour révoqué, 70
Retrait, 70

28 - Bill modifiant la loi de la division territoriale concernant la municipalité de Milan (Tardif)

1re lecture, 16
2e lecture, 70
Comité plénier, 70
Rapport, 70
3e lecture, 70
Conseil législatif, 188
Sanction royale, 231

29 - Bill concernant l'École des textiles de Saint-Hyacinthe (Sauvé)

1re lecture, 16
Comité plénier, 86–7

29 - Bill concernant l'École des textiles de Saint-Hyacinthe (Sauvé) (suite)

Rapport, 87
Résolutions lues, 87
Résolutions agréées, 87
2e lecture, 87
3e lecture, 87
Conseil législatif, 188
Sanction royale, 231

30 - Bill modifiant la loi du drainage (Barré)

1re lecture, 16
2e lecture, 134
Comité plénier, 134
Rapport, 134
3e lecture, 134
Conseil législatif, 189
Sanction royale, 231

31 - Bill concernant la Régie provinciale de l'électricité (Duplessis)

1re lecture, 25
2e lecture, 98-9
Comité plénier, 98-9
Rapport, 99
3e lecture, 99
Conseil législatif, 338
Sanction royale, 495

32 - Bill relatif à la Société d'administration de l'université de Montréal (Côté)

1re lecture, 16
2e lecture, 98
Comité plénier, 98
Rapport, 98
3e lecture, 98
Conseil législatif, 189
Sanction royale, 231

33 - Bill concernant la réglementation du transport routier (Duplessis)

1re lecture, 24-5
Comité plénier, 107-8
Rapport, 108
Résolutions lues, 108
Résolutions agréées, 108
2e lecture, 108
Comité plénier, 108-9
Rapport, 109
Amendements lus, 109
Amendements agréés, 109
3e lecture, 109
Conseil législatif, 339

33 - Bill concernant la réglementation du transport routier (Duplessis) (suite)

Amendements lus, 339
Amendements acceptés, 339
Sanction royale, 495

34 - Bill modifiant la loi du département du Bien-être social et de la Jeunesse (Sauvé)

1re lecture, 16
Comité plénier, 87
Rapport, 87
Résolutions lues, 87
Résolutions agréées, 87
2e lecture, 87
3e lecture, 88
Conseil législatif, 189
Sanction royale, 231

35 - Bill modifiant la loi des écoles professionnelles (Sauvé)

1re lecture, 16
2e lecture, 88
Comité plénier, 88
Rapport, 88
3e lecture, 88
Conseil législatif, 189
Sanction royale, 231

36 - Bill relatif à la garantie des emprunts des pêcheurs (Pouliot)

1re lecture, 16
Comité plénier, 111–2
Rapport, 112
Résolutions lues, 112
Résolutions agréées, 112
2e lecture, 112
3e lecture, 112
Conseil législatif, 189
Sanction royale, 231

37 - Bill concernant certains recours judiciaires en matières municipales et scolaires (Duplessis)

1re lecture, 74
2e lecture, 135–6
Comité plénier, 136–7
Rapport, 137
Amendements lus, 137
Amendements agréés, 137
3e lecture, 137
Conseil législatif, 486–8
Amendements lus, 488
Amendements acceptés, 488
Sanction royale, 495

39 - Bill concernant certains enregistrements faits dans la division d'enregistrement de Montmagny (Rivard)

1re lecture, 96–7
2e lecture, 125–6
Comité plénier, 126
Rapport, 126
3e lecture, 126
Conseil législatif, 189
Sanction royale, 231

40 - Bill favorisant une collaboration intergouvernementale et municipale en matière de santé publique (Duplessis)

1re lecture, 155–6
Comité plénier, 176–9
Rapport, 180
Résolutions lues, 180
Résolutions agréées, 180
2e lecture, 180
3e lecture, 180
Conseil législatif, 224
Sanction royale, 231

41 - Bill modifiant la loi de l'électrification rurale (Duplessis)

1re lecture, 205
2e lecture, 228–9
Comité plénier, 229
Rapport, 229
3e lecture, 229
Conseil législatif, 338
Sanction royale, 495

42 - Bill modifiant la loi des jurés (Duplessis)

1re lecture, 156
2e lecture, 189, 205
Comité plénier, 205
Rapport, 205
3e lecture, 205
Conseil législatif, 338
Sanction royale, 495

43 - Bill modifiant la loi des cités et villes (Dussault)

1re lecture, 156
2e lecture, 189
Comité plénier, 189–92
Rapport, 192
3e lecture, 192
Conseil législatif, 381
Sanction royale, 495

44 - Bill modifiant le Code municipal (Dussault)

1^{re} lecture, 156
2^e lecture, 192
Comité plénier, 192–3
Rapport, 193
Amendements lus, 193
Amendements agréés, 193
3^e lecture, 193
Conseil législatif, 381
Amendements lus, 381
Amendements acceptés, 381
Sanction royale, 495

45 - Bill modifiant la loi des mines de Québec (French)

1^{re} lecture, 156
Comité plénier, 206
Rapport, 206
Résolutions lues, 206
Résolutions agréées, 206
2^e lecture, 206
Comité plénier, 206
Rapport, 206
3^e lecture, 207
Conseil législatif, 340
Amendements lus, 341
Amendements acceptés, 341
Sanction royale, 495

46 - Bill établissant des laboratoires de recherches minéralogiques et métallurgiques (French)

1^{re} lecture, 156
Comité plénier, 193–4
Rapport, 194
Résolutions lues, 194
Résolutions agréées, 194
2^e lecture, 194–8
Comité plénier, 198
Rapport, 198
3^e lecture, 199
Conseil législatif, 227
Sanction royale, 231

47 - Bill concernant la seigneurie de Mingan (Bourque)

1^{re} lecture, 156
Comité plénier, 230, 231
Rapport, 231
Résolutions lues, 231
Résolutions agréées, 231
2^e lecture, 231–3
Comité plénier, 233
Rapport, 233

47 - Bill concernant la seigneurie de Mingan (Bourque) (suite)

Amendements lus, 233
Amendements agréés, 233
3e lecture, 234
Conseil législatif, 381
Amendements lus, 381
Amendements acceptés, 381
Sanction royale, 495

48 - Bill concernant la location d'une partie des forces hydrauliques sur la rivière Manicouagan (Bourque)

1re lecture, 468–9
Comité plénier, 489–92
Rapport, 492
Résolutions lues, 492
Résolutions agréées, 492–3
2e lecture, 493
3e lecture, 494
Conseil législatif, 494
Sanction royale, 495

49 - Bill modifiant la loi des droits sur les successions (Gagnon)

1re lecture, 275
Comité plénier, 445–50
Rapport, 450
Résolutions lues, 450
Résolutions agréées, 450
2e lecture, 450
3e lecture, 450
Conseil législatif, 494
Sanction royale, 495

50 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1949, et pour d'autres fins (Gagnon)

1re lecture, 148–9
2e lecture, 149
3e lecture, 149
Conseil législatif, 188
Sanction royale, 231

51 - Bill modifiant la loi pour organiser la colonisation selon des méthodes progressives et rationnelles (Bégin)

1re lecture, 187
Comité plénier, 207–8
Rapport, 208
Résolutions lues, 208
Résolutions agréées, 208
2e lecture, 208
3e lecture, 208

51 - Bill modifiant la loi pour organiser la colonisation selon des méthodes progressives et rationnelles (Bégin) (suite)

Conseil législatif, 338
Sanction royale, 495

52 - Bill modifiant le Code de procédure civile (Duplessis)

1re lecture, 187
2e lecture, 207
Comité plénier, 207
Rapport, 207
3e lecture, 207
Conseil législatif, 487
Amendements lus, 488
Amendements acceptés, 488
Sanction royale, 495

53 - Bill modifiant la loi du Barreau (Rivard)

1re lecture, 204
2e lecture, 229
Comité plénier, 229
Rapport, 229
3e lecture, 229
Conseil législatif, 338
Sanction royale, 495

54 - Bill favorisant le progrès paroissial, municipal et scolaire dans le comté de Saguenay (Bourque)

1re lecture, 256
Résolutions lues, 351
Résolutions agréées, 351
2e lecture, 352-3
Comité plénier, 353
Rapport, 353
3e lecture, 353
Conseil législatif, 400
Sanction royale, 495

55 - Bill concernant l'acquisition, par le gouvernement, de certains biens de *Quebec Pulp & Paper Corporation* (Bourque)

1re lecture, 256
Résolutions lues, 388
Résolutions agréées, 388
2e lecture, 388-9
Comité plénier, 389
Rapport, 389
3e lecture, 389
Conseil législatif, 421
Sanction royale, 495

56 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1950 et pour d'autres fins du service public (Gagnon)

1re lecture, 478
2e lecture, 478
3e lecture, 478
Conseil législatif, 486
Sanction royale, 497

57 - Bill abrogeant la loi des maîtres et des serviteurs et la loi de l'engagement des pêcheurs (Barrette)

1re lecture, 205
2e lecture, 238
Comité plénier, 238–9
Rapport, 239
3e lecture, 239
Conseil législatif, 381
Sanction royale, 495

58 - Bill concernant certains recours judiciaires en vertu de la loi de la convention collective et de la loi du salaire minimum (Duplessis)

1re lecture, 205
2e lecture, 234
Comité plénier, 234
Rapport, 234
3e lecture, 234
Conseil législatif, 338
Sanction royale, 495

59 - Bill concernant la juridiction des juges des sessions en matières criminelles (Duplessis)

1re lecture, 275
2e lecture, 341
Comité plénier, 341
Rapport, 341
3e lecture, 341
Conseil législatif, 400
Sanction royale, 495

60 - Bill concernant les corporations municipales et scolaires et leurs employés (Dussault)

1re lecture, 255–6
2e lecture, 282–7
Comité plénier, 287–90, 331–7
Rapport, 290, 337
3e lecture, 337–8
Conseil législatif, 434
Amendements lus, 434–6
Amendements acceptés, 436
Sanction royale, 495

61 - Bill modifiant la loi des vues animées (Duplessis)

1re lecture, 275
Résolutions lues, 341–2
Résolutions agréées, 342–3
2e lecture, 343
3e lecture, 343
Conseil législatif, 421–2
Amendements lus, 422
Amendements acceptés, 422
Sanction royale, 495

62 - Bill concernant les livres de classe et la rétribution mensuelle dans certaines écoles publiques (Côté)

1re lecture, 275
2e lecture, 386–7
Comité plénier, 387–8
Rapport, 388
Amendements lus, 388
Amendements agréés, 388
3e lecture, 388
Conseil législatif, 488
Amendements lus, 488
Amendements acceptés, 488
Sanction royale, 495

63 - Bill pour assurer la protection sanitaire des animaux (Barré)

1re lecture, 391
2e lecture, 431
Comité plénier, 431–2
Rapport, 433
3e lecture, 433
Conseil législatif, 489
Amendements lus, 489
Amendements acceptés, 489
Sanction royale, 495

64 - Bill concernant la concession de certaines forces hydrauliques sur la rivière Outaouais (Bourque)

1re lecture, 408
Comité plénier, 433
Rapport, 433
Résolutions lues, 433
Résolutions agréées, 433
2e lecture, 433–4
Comité plénier, 434
Rapport, 434
3e lecture, 434
Conseil législatif, 486
Sanction royale, 495

65 - Bill modifiant la loi concernant les hôpitaux privés (Paquette)

1re lecture, 275
2e lecture, 353
Comité plénier, 353
Rapport, 353
3e lecture, 353
Conseil législatif, 421
Sanction royale, 495

66 - Bill protégeant l'industrie laitière dans la province (Barré)

1re lecture, 275–6
2e lecture, 422–6, 429–30
Comité plénier, 430–1
Rapport, 431
Amendements lus, 431
Amendements agréés, 431
3e lecture, 431
Conseil législatif, 494
Sanction royale, 495

67 - Bill modifiant la loi des pensions (Gagnon)

1re lecture, 291
Résolutions lues, 355–6
Résolutions agréées, 356
2e lecture, 356
3e lecture, 356
Conseil législatif, 489
Amendements lus, 489
Amendements acceptés, 489
Sanction royale, 495

68 - Bill modifiant la loi relative à la délinquance juvénile (Sauvé)

1re lecture, 408
Résolutions lues, 413
Résolutions agréées, 413
2e lecture, 413–4
3e lecture, 414
Conseil législatif, 486
Sanction royale, 495

69 - Bill modifiant la loi des écoles d'industrie (Sauvé)

1re lecture, 408
2e lecture, 414
Comité plénier, 414
Rapport, 414
Amendements lus, 414
Amendements agréés, 414
3e lecture, 414
Conseil législatif, 486
Sanction royale, 495

70 - Bill concernant la protection du public sur les routes (Gagnon)

1re lecture, 408
2e lecture, 450–2
Comité plénier, 452–3
Rapport, 453
Amendements lus, 453
Amendements agréés, 453
3e lecture, 453
Conseil législatif, 494
Amendements lus, 494
Amendements acceptés, 494
Sanction royale, 495

71 - Bill modifiant la charte de la cité de Montréal (Dussault)

1re lecture, 408
2e lecture, 456–8
Comité plénier, 458–60, 465–7
Rapport, 460, 467
Amendements lus, 460, 467
Amendements agréés, 460, 467–8
3e lecture, 468
Conseil législatif, 494
Sanction royale, 495

72 - Bill modifiant la loi médicale de Québec (Trudel)

1re lecture, 421
2e lecture, 437
Comité plénier, 437
Rapport, 437
3e lecture, 437
Conseil législatif, 486
Sanction royale, 495

73 - Bill se rapportant à l'arbitrage (Duplessis)

1re lecture, 429
Comité plénier, 443
Rapport, 443
Résolutions lues, 443
Résolutions agréées, 444
2e lecture, 444
Comité plénier, 444
Rapport, 444
3e lecture, 444
Conseil législatif, 494
Sanction royale, 495

74 - Bill modifiant la loi des assurances de Québec (Gagnon)

1re lecture, 443
2e lecture, 462–3

74 - Bill modifiant la loi des assurances de Québec (Gagnon) (suite)

Comité plénier, 463
Rapport, 463
Amendements lus, 463
Amendements agréés, 463
3e lecture, 463
Conseil législatif, 494
Sanction royale, 495

75 - Bill concernant la Commission des écoles catholiques de Montréal et certains problèmes scolaires (Côté)

1re lecture, 429
2e lecture, 460–2
Comité plénier, 462
Rapport, 462
3e lecture, 462
Conseil législatif, 494
Sanction royale, 495

76 - Bill modifiant la loi des travaux publics (Lorrain)

1re lecture, 429
Comité plénier, 444
Rapport, 444
Résolutions lues, 444
Résolutions agréées, 444
2e lecture, 444–5
Comité plénier, 445
Rapport, 445
3e lecture, 445
Conseil législatif, 494
Sanction royale, 495

77 - Bill modifiant la loi 23 George V, chapitre 138, concernant la paroisse de Sainte-Catherine-de-Fossambault (Dussault)

1re lecture, 443
2e lecture, 463
Comité plénier, 463
Rapport, 463
3e lecture, 463
Conseil législatif, 494
Sanction royale, 495

78 - Bill concernant la location d'une partie des forces hydrauliques sur la rivière Caniapiscou (Bourque)

1re lecture, 469–70
Comité plénier, 479–85
Rapport, 485
Résolutions lues, 485
Résolutions agréées, 485

78 - Bill concernant la location d'une partie des forces hydrauliques sur la rivière Caniapiscou (Bourque) (suite)

2e lecture, 485
3e lecture, 485
Conseil législatif, 494
Sanction royale, 495

101 - Bill constituant en corporation la Compagnie des filles de la charité de Saint-Vincent-de-Paul (Goudreau)

1re lecture, 96
2e lecture, 129
Comité permanent des bills publics, 153
Comité plénier, 181
Rapport, 181
3e lecture, 181
Conseil législatif, 338
Remboursement des frais, 347
Sanction royale, 495

102 - Bill concernant l'Aide aux vieux couples (Blanchard)

1re lecture, 153
2e lecture, 181
Comité permanent des bills publics, 255
Comité plénier, 343-4
Rapport, 344
3e lecture, 344
Conseil législatif, 421
Sanction royale, 495

103 - Bill modifiant la charte de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal (Thibeault)

1re lecture, 44
2e lecture, 70
Comité permanent des bills publics, 115
Comité plénier, 130
Rapport, 130
3e lecture, 130
Conseil législatif, 489
Amendements lus, 489
Amendements acceptés, 489
Sanction royale, 495

104 - Bill concernant les propriétés de la Syrian Canadian Association (Guévremont)

1re lecture, 44
2e lecture, 71
Comité permanent des bills privés, 95
Comité plénier, 129
Rapport, 129
3e lecture, 129
Conseil législatif, 339

**104 - Bill concernant les propriétés de la Syrian Canadian Association (Guévremont)
(suite)**

Amendements lus, 339
Amendements acceptés, 339
Sanction royale, 495

105 - Bill concernant le contrat de mariage de l'honorable Pierre-F. Casgrain et de dame Marie-Thérèse Forget (Johnson)

1^{re} lecture, 44
2^e lecture, 70
Comité permanent des bills publics, 95
Comité plénier, 128
Rapport, 128
3^e lecture, 128
Conseil législatif, 227
Amendements lus, 228
Amendements acceptés, 228
Sanction royale, 231

106 - Bill autorisant le Collège des médecins de la province de Québec à admettre Rodrigue Théoret au nombre de ses membres (Johnson)

1^{re} lecture, 44
2^e lecture, 71
Comité permanent des bills privés, 95
Comité plénier, 127–8
Rapport, 128
3^e lecture, 128
Conseil législatif, 227
Sanction royale, 231

107 - Bill concernant le testament de Charles-Séraphin Rodier (Johnson)

1^{re} lecture, 44
2^e lecture, 70
Comité permanent des bills publics, 95
Comité plénier, 128–9
Rapport, 129
3^e lecture, 129
Conseil législatif, 381
Amendements lus, 381
Amendements acceptés, 381
Sanction royale, 495

108 - Bill modifiant la charte de la ville de Windsor (Goudreau)

1^{re} lecture, 96
2^e lecture, 130
Comité permanent des bills privés, 133
Comité plénier, 169
Rapport, 169
3^e lecture, 169

108 - Bill modifiant la charte de la ville de Windsor (Goudreau) (suite)

Conseil législatif, 338
Sanction royale, 495

109 - Bill autorisant la chambre des notaires de la province de Québec à admettre Édouard Jean à l'exercice de la profession de notaire, après examen (Prévost)

1re lecture, 58
2e lecture, 89
Comité permanent des bills publics, 153
Comité plénier, 180
Rapport, 180
3e lecture, 180–1
Conseil législatif, 400
Sanction royale, 495

110 - Bill modifiant la charte de la cité de Sherbrooke (Goudreau)

1re lecture, 96
2e lecture, 130
Comité permanent des bills privés, 133
Retrait, 133
Remboursement des frais, 200

111 - Bill pour autoriser la chambre des notaires de la province de Québec à admettre Marcel Morin à l'étude de la profession de notaire et à régulariser sa cléricature (Johnson)

1re lecture, 44
2e lecture, 71
Comité permanent des bills privés, 95
Comité plénier, 128
Rapport, 128
3e lecture, 128
Conseil législatif, 227
Sanction royale, 231

112 - Bill autorisant la chambre des notaires de la province de Québec à admettre William Johnston à l'étude de la profession de notaire et à régulariser sa cléricature (Johnson)

1re lecture, 96
2e lecture, 129
Comité permanent des bills publics, 153
Comité plénier, 181
Rapport, 181
3e lecture, 181
Conseil législatif, 338
Sanction royale, 495

113 - Bill constituant en corporation Les Pères des Sacrés-Cœurs (Roche)

1re lecture, 58
2e lecture, 89
Comité permanent des bills privés, 133
Comité plénier, 168–9
Rapport, 168–9
3e lecture, 168–9
Conseil législatif, 338
Remboursement des frais, 382
Sanction royale, 495

114 - Bill interprétant le testament de feu Margaret C. Woods Browne (Saucier)

1re lecture, 44
2e lecture, 70
Comité permanent des bills publics, 203
Comité plénier, 203
Rapport, 203
3e lecture, 203
Conseil législatif, 400
Sanction royale, 496

115 - Bill modifiant la charte de la cité de Hull (Desjardins)

1re lecture, 154
2e lecture, 182
Comité permanent des bills privés, 204
Comité plénier, 234
Rapport, 234
3e lecture, 234
Conseil législatif, 400
Sanction royale, 496

116 - Bill relatif à la ville de Cowansville (Bertrand)

1re lecture, 186
2e lecture, 213
Comité permanent des bills privés, 275
Comité plénier, 345
Rapport, 345
3e lecture, 345
Conseil législatif, 453–4
Amendements lus, 455
Amendements acceptés, 455
Sanction royale, 496

117 - Bill modifiant la charte de la cité de Lachine (Gatien)

1re lecture, 154
2e lecture, 182
Comité permanent des bills privés, 227
Comité plénier, 248
Rapport, 248

117 - Bill modifiant la charte de la cité de Lachine (Gatien) (suite)

3e lecture, 248–9
Conseil législatif, 427
Amendements lus, 427
Amendements acceptés, 427
Sanction royale, 496

118 - Bill érigeant la municipalité de La Rochelle

Remboursement des frais, 249

119 - Bill constituant en corporation la ville de LeMoyne (Johnson)

1re lecture, 116
2e lecture, 149
Comité permanent des bills privés, 227
Comité plénier, 249
Rapport, 249
3e lecture, 249
Conseil législatif, 404
Amendements lus, 404
Amendements acceptés, 404
Sanction royale, 496

121 - Bill constituant en corporation la ville de Sainte-Foy (Chalout)

1re lecture, 186
2e lecture, 212
Comité permanent des bills privés, 275
Comité plénier, 345
Rapport, 345
3e lecture, 345
Conseil législatif, 427
Amendements lus, 427
Amendements acceptés, 427
Sanction royale, 496

122 - Bill concernant la succession de feu Alphonse-Amédée Miville Dechainé alias Dechène (Langlais)

1re lecture, 154
2e lecture, 181
Comité permanent des bills publics, 227
Comité plénier, 248
Rapport, 248
3e lecture, 248
Conseil législatif, 400
Sanction royale, 496

123 - Bill confirmant et ratifiant une convention relative à la Faculté de théologie de l'Université McGill (Rennie)

1^{re} lecture, 116
2^e lecture, 149
Comité permanent des bills publics, 185
Comité plénier, 208
Rapport, 208
3^e lecture, 208
Conseil législatif, 340
Amendements lus, 341
Amendements acceptés, 341
Remboursement des frais, 347–8
Sanction royale, 496

124 - Bill relatif à l'adoption de François-Xavier alias Edmond Gauthier (Prévost)

1^{re} lecture, 96
2^e lecture, 129
Comité permanent des bills publics, 153
Comité plénier, 181
Rapport, 181
3^e lecture, 181
Conseil législatif, 338
Sanction royale, 496

126 - Bill modifiant la charte de ville LaSalle (Gatien)

1^{re} lecture, 116
2^e lecture, 149
Comité permanent des bills privés, 185
Comité plénier, 208
Rapport, 208
3^e lecture, 208
Conseil législatif, 421
Sanction royale, 496

127 - Bill constituant en corporation les Dominicaines missionnaires adoratrices (Prévost)

1^{re} lecture, 58
2^e lecture, 89
Comité permanent des bills privés, 133
Comité plénier, 169
Rapport, 169
3^e lecture, 169
Conseil législatif, 227
Sanction royale, 231

128 - Bill changeant le nom de famille de Fritz Oscar Epstein, *et uxor*, Stanley Alfred Epstein, Marilyn Anita Epstein, Robert Edward Epstein, Adolph William Epstein, *et uxor*, Arnold William Epstein et Francis John Epstein, de Epstein en celui de Easton (Riendeau)

1^{re} lecture, 45
2^e lecture, 71

128 - Bill changeant le nom de famille de Fritz Oscar Epstein, *et uxor*, Stanley Alfred Epstein, Marilyn Anita Epstein, Robert Edward Epstein, Adolph William Epstein, *et uxor*, Arnold William Epstein et Francis John Epstein, de Epstein en celui de Easton (Riendeau) (suite)

Comité permanent des bills privés, 95
Comité plénier, 128
Rapport, 128
3e lecture, 128
Conseil législatif, 338
Sanction royale, 496

129 - Bill érigeant la municipalité de la paroisse du Lac-Paré (Tellier)

1re lecture, 116
2e lecture, 149
Comité permanent des bills publics, 275
Comité plénier, 344
Rapport, 344
3e lecture, 344
Conseil législatif, 421
Sanction royale, 496

130 - Bill modifiant la charte de la cité de Québec (Matte)

1re lecture, 186
2e lecture, 212
Comité permanent des bills privés, 291
Comité plénier, 353
Rapport, 353
3e lecture, 353
Conseil législatif, 454
Amendements lus, 455
Amendements acceptés, 455
Sanction royale, 496

131 - Bill modifiant la charte de l'Association artistique de Montréal (Cottingham)

1re lecture, 45
2e lecture, 71
Comité permanent des bills privés, 95
Comité plénier, 128
Rapport, 128
3e lecture, 128
Conseil législatif, 340–1
Amendements lus, 341
Amendements acceptés, 341
Sanction royale, 496

132 - Bill modifiant la charte de la ville de Rimouski (Dubé)

1re lecture, 116
2e lecture, 149
Comité permanent des bills privés, 227

132 - Bill modifiant la charte de la ville de Rimouski (Dubé) (suite)

Comité plénier, 249
Rapport, 249
3e lecture, 249
Conseil législatif, 404
Amendements lus, 404
Amendements acceptés, 404
Sanction royale, 496

133 - Bill concernant la succession de feu Mary Everett, veuve de feu Charles King (Gatien)

1re lecture, 45
2e lecture, 70–1
Comité permanent des bills publics, 203
Comité plénier, 203
Rapport, 203
3e lecture, 203
Conseil législatif, 411
Amendements lus, 412
Amendements acceptés, 412
Sanction royale, 496

134 - Bill constituant en corporation *Romaine River Railway Company* (Ouellet)

1re lecture, 116
2e lecture, 149
Comité permanent des bills publics, 185
Comité plénier, 208
Rapport, 209
3e lecture, 209–10
Conseil législatif, 338
Sanction royale, 496

135 - Bill modifiant la charte de la cité de Rivière-du-Loup (Gagné) (Rivière-du-Loup)

1re lecture, 116
2e lecture, 149
Comité permanent des bills privés, 227
Comité plénier, 248
Rapport, 248
3e lecture, 248
Conseil législatif, 454
Amendements lus, 455
Amendements acceptés, 455
Sanction royale, 496

136 - Bill modifiant la charte de la cité de Verdun (Gatien)

1re lecture, 186
2e lecture, 212
Comité permanent des bills privés, 275
Comité plénier, 345

136 - Bill modifiant la charte de la cité de Verdun (Gatien) (suite)

Rapport, 345
3e lecture, 345
Conseil législatif, 427
Amendements lus, 427
Amendements acceptés, 427
Sanction royale, 496

137 - Bill modifiant la charte de la ville de Dorion (Jeannotte)

1re lecture, 154
2e lecture, 182
Comité permanent des bills privés, 227
Comité plénier, 249
Rapport, 249
3e lecture, 249
Conseil législatif, 400
Sanction royale, 496

138 - Bill concernant la municipalité de la paroisse de Notre-Dame de l'île-Perrot (Jeannotte)

1re lecture, 116
2e lecture, 149
Comité permanent des bills privés, 275
Comité plénier, 346
Rapport, 346
3e lecture, 346
Conseil législatif, 421
Sanction royale, 496

140 - Bill concernant la Commission des écoles catholiques de Verdun (Ross)

1re lecture, 187
2e lecture, 213
Comité permanent des bills publics, 255
Retrait, 255
Remboursement des frais, 343

141 - Bill pour autoriser la chambre des notaires de la province de Québec à admettre Jean-Jacques Gagné à l'étude et à l'exercice de la profession de notaire et à régulariser sa cléricature (Gagné) (Rivière-du-Loup)

1re lecture, 116
2e lecture, 150
Comité permanent des bills publics, 185
Comité plénier, 208
Rapport, 208
3e lecture, 208
Conseil législatif, 338
Sanction royale, 496

142 - Bill relatif à Renaissance Films Distribution Inc. (Bélanger)

1^{re} lecture, 58
2^e lecture, 89
Comité permanent des bills publics, 153
Retrait, 153
Remboursement des frais, 200

143 - Bill des entrepreneurs en plomberie et chauffage de la province de Québec (Matte)

1^{re} lecture, 96
2^e lecture, 130
Comité permanent des bills privés, 391
Comité plénier, 391
Rapport, 391
3^e lecture, 391
Conseil législatif, 488
Amendements lus, 488
Amendements acceptés, 488
Sanction royale, 496

144 - Bill modifiant la charte de la ville Saint-Laurent (Johnson)

1^{re} lecture, 116
2^e lecture, 149
Comité permanent des bills privés, 204
Comité plénier, 234
Rapport, 234
3^e lecture, 234
Conseil législatif, 411–2
Amendements lus, 412
Amendements acceptés, 412
Sanction royale, 496

145 - Bill concernant la succession de Hugh Quinlan (Thibeault)

1^{re} lecture, 58
2^e lecture, 89
Comité permanent des bills publics, 185

**146 - Bill constituant en corporation La Société provinciale d'assurance mutuelle
(*Provincial Mutual Insurance Society*) (Johnson)**

1^{re} lecture, 59
2^e lecture, 89
Comité permanent des bills publics, 203
Comité plénier, 203
Rapport, 203
3^e lecture, 203
Conseil législatif, 400
Sanction royale, 496

147 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Pierre Richard Rhodes à la pratique de la profession d'avocat (Provençal)

1re lecture, 96
2e lecture, 129
Comité permanent des bills publics, 227
Retrait, 227
Remboursement des frais, 249

148 - Bill érigeant le village de Sainte-Anne-du-Lac, dans le comté de Mégantic, pour les fins municipales et scolaires (Vachon)

1re lecture, 154
2e lecture, 182
Comité permanent des bills publics, 227
Comité plénier, 247
Rapport, 247
3e lecture, 248
Conseil législatif, 421
Sanction royale, 496

149 - Bill modifiant la charte de la cité de Thetford-les-Mines (Vachon)

1re lecture, 154
2e lecture, 182
Comité permanent des bills privés, 204
Comité plénier, 234-5
Rapport, 235
3e lecture, 235
Conseil législatif, 421
Sanction royale, 496

151 - Bill concernant l'instruction publique dans la cité de Sherbrooke (Gérin)

1re lecture, 186
2e lecture, 213
Comité permanent des bills publics, 255
Comité plénier, 346
Rapport, 346
3e lecture, 346
Conseil législatif, 421
Sanction royale, 496

153 - Bill modifiant la charte de la ville de Roberval (Marcotte)

1re lecture, 186
2e lecture, 212
Comité permanent des bills privés, 275
Comité plénier, 345
Rapport, 345
3e lecture, 345
Conseil législatif, 421
Sanction royale, 496

154 - Bill modifiant la charte de la ville de Montréal-Sud (Johnson)

1^{re} lecture, 186
2^e lecture, 212
Comité permanent des bills privés, 275
Comité plénier, 345
Rapport, 345
3^e lecture, 345
Conseil législatif, 421
Sanction royale, 496

155 - Bill concernant la cité du Cap-de-la-Madeleine et les commissaires d'écoles pour la municipalité du Cap-de-la-Madeleine, dans le comté de Champlain (Bellemare)

1^{re} lecture, 116
2^e lecture, 149
Comité permanent des bills privés, 185
Comité plénier, 210
Rapport, 210
3^e lecture, 210–2
Conseil législatif, 339
Sanction royale, 496

156 - Bill concernant la succession de Marius Raymond

Remboursement des frais, 343

157 - Bill concernant la ville de Mont-Royal (Johnson)

1^{re} lecture, 116
2^e lecture, 150
Comité permanent des bills publics, 255
Comité plénier, 346–7
Rapport, 347
3^e lecture, 347
Conseil législatif, 454
Amendements lus, 455
Amendements acceptés, 455
Sanction royale, 496

159 - Bill modifiant la constitution de la Commission métropolitaine de Montréal et lui accordant des pouvoirs additionnels (Hanley)

1^{re} lecture, 187
2^e lecture, 213
Comité permanent des bills privés, 391
Comité plénier, 391
Rapport, 391
3^e lecture, 391
Conseil législatif, 489
Amendements lus, 489
Amendements acceptés, 489
Sanction royale, 496

160 - Bill annexant une partie du territoire de la municipalité de Sainte-Thérèse-de-Blainville à la ville de Sainte-Thérèse (Blanchard)

1re lecture, 154
2e lecture, 182
Comité permanent des bills publics, 227
Comité plénier, 248
Rapport, 248
3e lecture, 248
Conseil législatif, 404
Amendements lus, 404
Amendements acceptés, 404
Sanction royale, 496

161 - Bill établissant une taxe de vente pour la ville de Saint-Félicien (Marcotte)

1re lecture, 154
2e lecture, 182
Comité permanent des bills privés, 275
Comité plénier, 344
Rapport, 344
3e lecture, 344
Conseil législatif, 421
Sanction royale, 496

162 - Bill modifiant la charte de la cité de Chicoutimi (Marcotte)

1re lecture, 154
2e lecture, 182
Comité permanent des bills privés, 204
Comité plénier, 234
Rapport, 234
3e lecture, 234
Conseil législatif, 412
Amendements lus, 412
Amendements acceptés, 412
Sanction royale, 496

163 - Bill conférant certains pouvoirs à la corporation du village de Giffard, comté de Québec (Prévost)

1re lecture, 59
2e lecture, 89
Comité permanent des bills privés, 133
Comité plénier, 470-1
Rapport, 471
Amendements lus, 471
Amendements agréés, 471
3e lecture, 471
Conseil législatif, 494
Sanction royale, 496

164 - Bill modifiant la charte de la cité de Saint-Hyacinthe (Chartier)

1^{re} lecture, 186
2^e lecture, 212
Comité permanent des bills privés, 275
Comité plénier, 347
Rapport, 347
3^e lecture, 347
Conseil législatif, 421
Sanction royale, 496

165 - Bill concernant la succession de feu Omer Lorrain (Caron)

1^{re} lecture, 186
2^e lecture, 213
Comité permanent des bills publics, 275
Comité plénier, 344
Rapport, 344
3^e lecture, 345
Conseil législatif, 427
Amendements lus, 427
Amendements acceptés, 427
Sanction royale, 496

166 - Bill modifiant la charte de L'Industrielle compagnie d'assurance sur la vie (Saucier)

1^{re} lecture, 96
2^e lecture, 130
Comité permanent des bills publics, 255
Comité plénier, 343
Rapport, 343
3^e lecture, 343
Conseil législatif, 454
Amendements lus, 455
Amendements acceptés, 455
Sanction royale, 496

167 - Bill modifiant la charte de la ville d'East-Angus (Vachon)

1^{re} lecture, 186
2^e lecture, 212
Comité permanent des bills privés, 275
Comité plénier, 347
Rapport, 347
3^e lecture, 347
Conseil législatif, 421
Sanction royale, 496

168 - Bill modifiant la charte de la cité des Trois-Rivières (Bellemare)

1^{re} lecture, 186
2^e lecture, 212
Comité permanent des bills privés, 275
Comité plénier, 347

168 - Bill modifiant la charte de la cité des Trois-Rivières (Bellemare) (suite)

Rapport, 347
3e lecture, 347
Conseil législatif, 454
Amendements lus, 455
Amendements acceptés, 455
Sanction royale, 496

169 - Bill constituant en corporation l'Ordre des mineurs conventuels (Guévremont)

1re lecture, 96
2e lecture, 130
Comité permanent des bills publics, 153
Comité plénier, 181
Rapport, 181
3e lecture, 181
Conseil législatif, 339
Sanction royale, 496

170 - Bill ratifiant l'acte de vente d'une propriété de la cité de Montréal à *Simpsons, Limited* (Johnson)

1re lecture, 116
2e lecture, 150
Comité permanent des bills publics, 203
Comité plénier, 203-4
Rapport, 204
3e lecture, 204
Conseil législatif, 404
Amendements lus, 404
Amendements acceptés, 404
Sanction royale, 496

171 - Bill constituant en corporation la Congrégation des sœurs de Notre-Dame Auxiliatrice (Dallaire)

1re lecture, 154
2e lecture, 182
Comité permanent des bills publics, 203
Comité plénier, 204
Rapport, 204
3e lecture, 204
Remboursement des frais, 392
Conseil législatif, 421
Sanction royale, 496

172 - Bill concernant la succession de James McCready (Johnson)

1re lecture, 186
2e lecture, 213
Comité permanent des bills publics, 255
Comité plénier, 344
Rapport, 344

172 - Bill concernant la succession de James McCready (Johnson) (suite)

3e lecture, 344
Conseil législatif, 421
Sanction royale, 496

173 - Bill relatif à la Société d'administration et de fiducie (Tellier)

1re lecture, 154
2e lecture, 182
Comité permanent des bills publics, 203
Comité plénier, 204
Rapport, 204
3e lecture, 204
Conseil législatif, 340–1, 399
Amendements lus, 381–2
Amendements acceptés, 382
Sanction royale, 496

174 - Bill érigeant la municipalité du village de Fossambault-sur-le-Lac (Saucier)

1re lecture, 186
2e lecture, 213
Comité permanent des bills publics, 255
Comité plénier, 344
Rapport, 344
3e lecture, 344
Conseil législatif, 421
Sanction royale, 496

175 - Bill modifiant la loi constituant en corporation l'hôpital Saint-Joseph de Rimouski (Prévost)

1re lecture, 154
2e lecture, 182
Comité permanent des bills publics, 227
Comité plénier, 248
Rapport, 248
3e lecture, 248
Remboursement des frais, 343
Conseil législatif, 421
Sanction royale, 497

200 - Bill modifiant la loi concernant les ingénieurs civils (Roche)

1re lecture, 276
2e lecture, 343
Comité permanent des bills publics, 365
Comité plénier, 365
Rapport, 365
3e lecture, 365
Conseil législatif, 421
Sanction royale, 497

201 - Bill modifiant la loi des ingénieurs forestiers (Saucier)

1re lecture, 276
2e lecture, 343
Comité permanent des bills publics, 365
Comité plénier, 365
Rapport, 365
3e lecture, 366
Conseil législatif, 427-8
Amendements lus, 428
Amendements acceptés, 428
Sanction royale, 497

202 - Bill modifiant la loi des paroisses et des fabriques (Prévost)

1re lecture, 97
2e lecture, 126-7
Comité plénier, 127
Rapport, 127
Amendements lus, 127
Amendements agréés, 127
3e lecture, 137
Conseil législatif, 227-8
Amendements lus, 228
Amendements acceptés, 228
Sanction royale, 231

205 - Bill modifiant l'Acte pour incorporer l'Hospice Saint-Joseph-de-la-Délivrance (Samson)

1re lecture, 391
2e lecture, 392
Comité plénier, 392
Rapport, 392
3e lecture, 392
Conseil législatif, 486
Sanction royale, 497

206 - Bill modifiant la loi 12 George VI, chapitre 128 (Lavallée)

1re lecture, 408
2e lecture, 408
Comité plénier, 408
Rapport, 408
3e lecture, 408
Conseil législatif, 486
Sanction royale, 497

